

# Fiskets Gang

Efterretningsblad for norsk fiskeribedrift, utgitt av Fiskeridirektøren.

21 årg.

ABONNEMENT  
kr. 6.00 pr. år tegnes ved alle  
postanstalter og på Fiskeri-  
direktørens kontor.

Bergen  
Onsdag 22 januar 1930

ANNONSEPRIS:  
1ste side kr. 3.00 pr. cm. pr. gang, øvrige  
sider kr. 2.00 ved henvendelse til  
Fiskeridirektørens kontor.

Nr. 4

## SALGSCENTRALEN STAVANGER

er opprettet av 20 sildemel- og  
torskemel-fabrikker



Vor specialitet er export av  
Alle sorter prima

Sildemel, lyst og saltfattig  
Torskemel, uident og kornet  
samt alle sorter Sildolje.

SALGSCENTRALEN  
STAVANGER

Vor salgsorganisation staar til tjeneste for enhver producent av disse artikler,  
likesom enhver utenlandsk kjøper altid vil ha fordel av at dække sit behov hos

## Fisket.

Uken som endte 18/1.

Sildefisket i Hordaland og Rogaland var i siste uke delvis hindret av storm og uvær. Fisket blev som i foregående uke drevet på strekningen mellom Fensfjorden og Selbjørnfjorden, likesom man hadde en del drivgarnsfiske de siste dager på Utsirahavet. I siste uke blev opfisket 140 000 hl. sild. Der blev saltet mer enn hvad der blev iset. — I alt er i år opfisket i disse fylker 162 200 hl. sild. Partiet er i år betydelig mindre enn ifjor på denne tid, det er bare litt over halvdelen av fjorårets.

Sildefisket i Sogn og Fjordane var især i den siste del av forløpne uke hindret av storm og uvær. I ukens løp blev optatt i distriktet 3000 hl. garnsild, 22 500 hl. landnotsild og 18 000 hl. snurpenotsild. Drivgarnsfisket var meget hindret av uvær, men der var et godt snurpenotfiske, likesom der blev satt flere større landnotsteng. Der står megen sild uoptatt i steng i distriktet. Av det fangstbragte parti blev iset 18 000 hl., saltet 18 500 hl. og til sildolje 5500 hl. En del snurpenotsild blev også ført direkte fra fangstfeltet til de sydlige fylker. Mengden av denne sild oppgis til 138 000 hl. — Det samlede sildeparti i Sogn og Fjordane medregnet det som er sendt sydover utgjør i år 294 302 hl., hvad der er betydelig mindre enn ifjor, da der til samme tid var opfisket 660 971 hl.

Sildefisket nordenfor Statt var også hindret av uvær gjennom hele uken. Fangstene blev derfor små og ujevne. Det beste fiske blev drevet fra Bjørnsundværene, hvor båtantalet er øket i ukens løp. For Titran har også sildefisket tatt sig noget op. Ukefangsten blev i alt 55 124 hl. sild. — Prisene har været som i forrige oversikt anført, men det er vel sannsynlig at prisen for iset sild blir nedsatt for ytterligere å stimulere eksporten. — I alt er i år opfisket nordenfor Statt 231 062 hl. sild. Det opfiskete kvantum er her større enn ifjor, da der til samme tid var opfisket bare 136 298 hl.

Totalfangsten av vintersildfisket hittil utgjør 687 564 hl., hvad der er betydelig mindre enn ifjor, da der til denne tid var opfisket 1 114 769 hl.

Torskefisket. Også i siste uke var der ganske bra fiske i Finnmark. Der er meldinger fra Berg og Hillesøy i Troms, hvor der har vært litt fiske siden nyttår. Likeledes

er der meldinger for uken fra Lofotens ytterside, hvor fisket nu kan ansees for begynt.

Fetsild- og småsildfisket. Der foregår fremdeles litt fiske i Troms, Nordland og Sør-Trøndelag, hvorom der er inntatt meldinger.

Bankfisket for Møre gav en ukefangst av hele 225 000 kg., mest sei.

Fangstmeldinger fra opsyn, fylkesmenn, lensmenn, vrakere og spesielt ansatte tellingsmenn.

### Bankfisket.

Møre. — Alesund og Borgund, uken som endte 18/1: kveite 500 kg. à kr. 1.20, skate 3000 kg. à 0.20, torsk 7000 kg. à 0.45, hyse 10 000 kg. à 0.55, sei 147 000 kg. à 0.26, håbrand 42 000 kg. à 0.40, hå 15 000 kg. à 0.25. I alt 224 500 kg.

### Torskefisket.

Finnmark 18/1: Forløpne uke Vadsø linebåter 400, skøiter 1500—2000, hvorav halvparten hyse, Berlevåg line-skøiter enkel haling 1000—3000, Mehavn småskøiter seilotringer 700—800, Gamvik otringer småbåter 250—700 mest hyse, Finkongkjeila motorotringer 400—1400, Sjønes småbåter 200—500, Sværholt Skjøtningberg Kjøllefjord Dyfjord Laksefjordbotn liner 200—3000, torsk lite hyse, Honningsvåg sjødragere 1500—4500, småmotorer 600—900, Nordvågen sjødragere 1000—3000, Kjelvik småbåter 500—800, småmotorer 1000—1500, sjødragere 1500—2500, Kamøyvær sjødragere 1000—3000, småmotorer 700—1000, Helnes småbåter 100—200, Skarsvåg sjødragere 1000—3500, småmotorer 500—800, Tuffjord Hjelmsøy Havøysund sjødragere en haling 1200—3000 agnmangel, Hasvik småbåter 200—500, småmotorer 500—1000 torsk, Kobbvåg småbåter 225—700, Hasvåg 120—255, motorskøiter 590—2600, Breivikbotn enkelt 300, småbåter 20—100, Breivik motorskøiter 500—2200, Sørvær sjødragere 500, småbåter jukse op til 300, Loppa båter op til 300, småmotorer 600, skøiter 1500, Bergsfjord skøiter op til 1600, Talvik garn liner 100—400, priser torsk 8—14, hyse 5—10, lever 10—20.

Troms 18/1: Berg opsynsdistrikt, siden nyttår 29 000 kg. torsk, hvorav 23 700 saltet, 5000 iset, 300 hengt, 15 hl. damp-

tran, 7 hl. rogn, hvorav halvparten saltet, resten iset, fiskepris 12, leverholdighet 1000, fiskevekt 300—350. — Hillesøy opsynsdistrikt, for Røssholmen 10/1—16/1: Opfisket 20 000 kg., hvorav 18 000 saltet, 1000 iset, 1000 hengt, 4 hl. lever, 6 hl. damptran, fiskepris 11, leverpris 10. — Løksund Akkarvik 10/1—17/1 436 000 kg. torsk, hvorav 2000 iset, resten saltet, 8500 kg. hyse, hvorav 3500 hengt, resten iset, 14 500 kg. brosmes, hvorav 11 000 hengt, 465 hl. lever, alt medisintran, priser torsk 13, hyse 5, brosmes 7, lever 15, belegg ca. 100 båter, 20 kjøpefartøier, 4 landkjøpere, igår op til 2000, enkel haling, almindelig 1500. — Fylkets kvantum 393 000 kg., hvorav 371 100 saltet, 15 000 iset, 6900 hengt, 191 hl. damptran, 4 hl. lever, 7 hl. rogn.

Nordland. — Borge 18/1: Ca. 40 garnbåter begynt fisket, fangster 20—100 pr. trekning, ikke nevneverdig parti, ennu priser ikke satt, fisken middels fet og stor.

Nordland. — Bø i Vesterålen 18/1: Siden forrige beretning 1—3 netters garn Hovden Nykvåg Åsandfjord og Straumsjøen 100—700—300 kg., Skårvåg Værøy Steinesjøen og Vinjesjøen 200—800—400 kg., opfisket parti 27 000 kg. torsk, hvorav iset 16 000 kg. og saltet 11 000 kg., damptran 15 hl., rogn 5 hl., priser torsk 10—12, lever 15 og rogn 10, leverholdighet 300, tranprocent 50, fiskevekt 300, belegg 65 motorbåter, 7 landkjøpere og 1 kjøpefartøi.

Nordland. — Dverberg 18/1: Til vinterfisket er ankommet 66 båter, 305 mann, 14 landkjøpere, 3 kjøpefartøier, siden nyttår er opfisket 210 000 kg. torsk saltet, 205 hl. lever, hvorav dampet 102 hl. dampmedisintran, 20 hl. rogn, priser torsk 0.13 pr. kg., lever 0.20, rogn 0.10 pr. liter, leverholdighet 1000 kg. pr. hl., fiskevekt 300, tranprocent 50, dagsfangster almindelig fra 600—2500, enkelte 4500 for Andenes, av fiskepartiet er 185 000 kg. opfisket for Andenes, 25 000 for Nordmjele.

### Fetsild- og småsildfisket.

1/1—17/1 1930.

| Fylke             | Ialt    | Derav |                       |                        |        |                        |
|-------------------|---------|-------|-----------------------|------------------------|--------|------------------------|
|                   |         | Iset  | Til sildoljefabrikker | Til hermetikkfabrikker | Saltet | Anvendt til skjæresild |
| Finnmark .....    | —       | —     | —                     | —                      | —      | —                      |
| Troms .....       | 15 520  | —     | 15 030                | 50                     | 80     | —                      |
| Nordland .....    | 32 210  | —     | 30 480                | —                      | —      | —                      |
| Nord-Trøndelag .. | —       | —     | —                     | —                      | —      | —                      |
| Sør-Trøndelag ..  | 4 425   | 4 275 | 150                   | —                      | —      | —                      |
| Møre .....        | —       | —     | —                     | —                      | —      | —                      |
| Sogn og Fjordane  | —       | —     | —                     | —                      | —      | —                      |
| Søndenfor .....   | —       | —     | —                     | —                      | —      | —                      |
| Tils.             | 52 155  | 4 275 | 45 660                | 50                     | 80     | —                      |
| Mot i 1929 .....  | 127 990 | —     | 126 320               | 1 275                  | —      | —                      |

Troms 18/1: Lavangen, denne uke 1 steng, 80 hl. handelsvare optatt, pris 15. — Hillesøy: Denne uke 8 mindre steng, optatt 800 hl. fabrikkvare, pris 2.50. — Malangen: Denne uke optatt 4000 hl. fabrikkvare, pris 2.70, tilstede 10 bruk, ingen kjøpere. — Balsfjord: Denne uke optatt 1400 hl., hvorav 1300 fabrikkvare, pris 3.15 og 100 hjemmeforbruk, pris 2.00, tilstede 6 bruk, ingen kjøpere. — Fylkets kvantum 15 520 hl., hvorav 80 handelsvare, 15 030 sildoljefabrikk, 50 hermetikkfabrikk, 360 hjemmeforbruk.

Nordland. — Opfisket i fylket pr. 31/12 1929 139 755 hl., hvorav saltet handelsvare 2050 tnr., skjæresild 2230, solgt

sildoljefabrikk 118 602 hl., hermetikkfabrikk 8245, eksponert 500, resten agn og hjemmeforbruk.

Nordland 20/1: Brønnøy, siden nyttår opfisket 9900 hl., som solgt sildoljefabrikk, pris 3.50—3.75. — Tjøtta, 2 siste uker optatt 2650 hl. småsild, alt solgt sildolje, 2.00 kr. pr. hl. — Fatla, siden nyttår optatt 1500 hl., som solgt sildoljefabrikk, pris 3.50, tilstede 2 notbruk. — Hadsel, siden nyttår opfisket 18 160 hl., hvorav til sildoljefabrikk 16 430, agn 1730, pris 3.00 og 3.50. — I alt opfisket innen fylket siden nyttår 32 210 hl., hvorav levert sildoljefabrikk 30 480, resten agn.

Sør-Trøndelag. — Åfjord lensm.distrikt 11/1: I uken 4/1—11/1 satt 9 notsteng, opfisket 2750 hl., solgt sildoljefabrikk 150 hl., iset 2600 hl., kvalitet 3-streks til småsild, pris 6.00—7.00, i alt hittil i år innen distriktet opfisket 4425 hl., derav iset 4275 hl., solgt sildoljefabrikk 150 hl.

### Vintersildfisket (storsild- og vårsildfisket).

20/12 1929—17/1 1930.

| Distrikt                               | Totalfangst hl. | Derav    |            |                        |                        |
|--|-----------------|----------|------------|------------------------|------------------------|
|  |                 | Iset hl. | Saltet hl. | Til sildoljefabrik hl. | Til hermetikkfabr. hl. |
| Halten .....                           | —               | —        | —          | —                      | —                      |
| Titran .....                           | 3 461           | 2 891    | 570        | —                      | —                      |
| Sør-Trøndelag tils.                    | 3 461           | 2 891    | 570        | —                      | —                      |
| Kristiansund .....                     | 18 474          | 7 816    | 9 497      | —                      | 426                    |
| Bjørnsundværene ...                    | 27 249          | 5 669    | 19 540     | 1 640                  | —                      |
| Romsdalsværene ...                     | 7 920           | —        | 6 520      | 1 400                  | —                      |
| N. Søndmør .....                       | 1 844           | —        | 1 844      | —                      | —                      |
| Ålesund .....                          | 150 714         | 109 830  | 16 964     | 20 695                 | —                      |
| S. Søndmør .....                       | 21 400          | —        | 13 800     | 6 500                  | 600                    |
| Møre tils.                             | 227 601         | 123 315  | 68 165     | 30 235                 | 1 026                  |
| Sør-Trøndelag og Møre tils.            | 231 062         | 126 206  | 68 735     | 30 235                 | 1 026                  |
| Tilført:                               |                 |          |            |                        |                        |
| Selje .....                            | 54 702          | 27 419   | 19 823     | 5 500                  | —                      |
| Raudeberg ...                          |                 |          |            |                        |                        |
| Vågsvåg .....                          |                 |          |            |                        |                        |
| Bremanger ...                          |                 |          |            |                        |                        |
| Kålvåg .....                           |                 |          |            |                        |                        |
| Kinn .....                             |                 |          |            |                        |                        |
| Askvoll .....                          |                 |          |            |                        |                        |
| Opfisket forøvrig <sup>1)</sup>        | 239 600         | 42 600   | 158 000    | 38 300                 | 100                    |
| Sogn og Fjord. tils.                   | 294 302         | 70 019   | 177 823    | 43 600                 | 100                    |
| Hordaland, Rogaland, Vest-Agder tils.  | 162 200         | 79 400   | 63 700     | 17 600                 | —                      |
| Total                                  | 687 564         | 275 625  | 310 258    | 91 635                 | 1 126                  |
| Total 1929 .....                       | 1 114 769       | 319 992  | 375 218    | 389 643                | 6 950                  |
| Sør-Trøndelag 1929.                    | 1 778           | 700      | 628        | —                      | —                      |
| Møre 1929 .....                        | 134 520         | 34 278   | 57 655     | 39 276                 | 950                    |
| Sør-Trøndelag og Møre 1929 .....       | 136 298         | 34 948   | 58 283     | 39 276                 | 950                    |
| Sogn og Fjordane 1929 .....            | 660 971         | 193 514  | 174 935    | 278 867                | 2 000                  |
| Hordaland, Rogaland, Vestagder 1929 .. | 317 500         | 91 500   | 142 000    | 71 500                 | 4 000                  |

<sup>1)</sup> Snurpenotsild tilført Bergen, Haugesund og andre steder.

Sør-Trøndelag. — Titran 14/1: Idag hertil 12 drivere 15—57½—150 hl., pris 6.75—10, alt sendt fersk.

Sør-Trøndelag. — Titran 15/1: Hertil idag 8 drivere 15—37½—75 hl., pris 6.75—10.

Sør-Trøndelag. — Titran 16/1: Til Titran idag 22 drivere 15—114—50 hl., pris 5¼, iaften vestlig kuling, delvis driftshinder.

Sør-Trøndelag. — Titran 17/1: Idag 5 drivere 0—45—20 hl., pris 5¼, iaften alle drivere ute.

Sør-Trøndelag. — Halten—Sula 18/1: Ubetydelig storsildfiske på grunn av liten deltagelse, der fiskes på settegarn, men kvantummet medgår til agn og hjemmeforbruk.

Sør-Trøndelag. — Titran 18/1: Ukeparti 3025 hl., derav sendt fersk 2455 hl., saltet 570 hl., idag 23 drivere 18—60—30 hl., pris 5¼.

Møre. — Ålesund 14/1: Idag hertil fra Svinøy og Goksørviken 24 drivere 8—160—64 hl., pris 5.75—5.25, utseiling.

Møre. — Kr.sund N. 14/1: Fra Grip Smølahavet 13 drivere 10—200—45 hl., pris 5.25—10, største fangster fra Storboien, utrygt vær.

Møre. — Bjørnsundværene 14/1: Inatt og idag til distriktet 33 motorbåter 0—150—60, alt til saltning, alle båter ute iaften.

Møre. — Romsdalsværene 14/1: Ingen ute inatt, iaften utrygt, neppe utseiling.

Møre. — Søndre Sunnmøre 14/1: Fra Goksørviken og Vanylvgapet hertil idag 45 drivere 5—150—30 hl. storsild, silden saltet, største flåten lå inne, uvær.

Møre. — Romsdalsværene 15/1: Idag fra Buadjupet utenfor Bjørnsund 7 motorbåter, 20—130—70 hl., pris 5.25, iaften utreise.

Møre. — Søndre Sunnmøre 15/1: Idag 75 drivere 5—100—30 hl. storsild, alt til saltning, idag bedre vær, utseiling.

Møre. — Ålesund 15/1: Igår for det meste vendereise, idag hertil fra Svinøy og Storholmfeltet 10 drivere 8—350—68 hl., pris 5.25—10—5.75, almindelig utseiling.

Møre. — Kr.sund N. 15/1: Fra Bjørnsund Grip Smølahavet 14 drivere 40—150—81 hl., pris 5.25—5.75.

Møre. — Ålesund 16/1: Hertil 65 drivere 10—250—63 hl., pris 5.25—5.75, ujevnt fiske.

Møre. — Kr.sund N. 16/1: Fra Bjørnsund Grip Smølahavet 19 drivere 20—200—80 hl., pris 5.25—5.75, utseiling.

Møre. — Søndre Sunnmøre 16/1: Fra Vanylvgapet og Svinøyhavet idag 95 drivere 2—100—35 hl. storsild, silden til saltning.

Møre. — Romsdalsværene 16/1: Idag fra Buadjupet 33 motorbåter, 3—200—88 hl., pris 5.25, utreise.

Møre. — Bjørnsundværene 16/1: Igår 61 båter til distriktet 10—150—63, idag til distriktet 79 båter 4—180—57, saltning, almindelig utseiling, antall båter økes, drives nu imellem Bjørnsund—Ona.

Møre. — Fosnavåg 17/1: Til Søndre Sunnmøre idag 55 drivere 30—150—65 hl. storsild, største flåten inne stormhindring.

Møre. — Romsdalsværene 17/1: Idag fra Buadjupet 19 motorbåter 3—150—53 hl., pris 5.25, iaften landligge for sydvestkuling.

Møre. — Ålesund 17/1: Idag 44 drivere 3—300—80 hl., pris 5.75—5.25, Nordre Sunnmøre 6 drivere 40—80—61 hl., pris 5.25, storm og landligge.

Møre. — Kr.sund N. 17/1: Fra Baksbotnen Smølahavet 17 drivere 5—140—87 hl., pris 5.25, utseiling.

Møre. — Bjørnsundværene 17/1: Til distriktet idag 84 motorbåter 6—150—46, saltning, almindelig utseiling.

Møre. — Søndre Sunnmøre 17/1: Storm hindret drivning inatt, ukefangst 110 600 hl. storsild, hvorav saltet 9600, røkning 500, hjemmeforbruk 500 hl.

Møre. — Romsdalsværene 18/1: Idag fra Bjørnsundleia 13 motorbåter 1—60—16 hl., pris 5.25, iaften sydvestkuling og landligge, ukefangst 4720 hl., alt saltet.

Møre. — Kr.sund N. 18/1: Fra Bjørnsund Smølahavet 44 drivere 15—250—54 hl., pris 5.25, ukefangst 7502 hl., herav saltet 6578, iset 456, hermetikk 136, hjemmeforbruk 332 hl., stormhindring.

Møre. — Ålesund 18/1: Idag hertil 16 drivere 6—120—31 hl., pris 5.25—5.75, ukekvanter 11 433 hl., totalkvantum 150 714, iset 109 830, saltet 16 964, sildolje 20 695, anderledes anvendt 3225 hl.

Møre. — Nordre Sunnmøre 18/1: Idag 11 drivere 6—30 hl., pris 5.25, totalkvantum 1844 hl., alt saltet.

Møre. — Bjørnsundværene 18/1: Idag til distriktet 93 båter 1—100—20, voldsom strøm hindret fisket, ingen ute iaften, alt saltet.

Møre. — Romsdalsværene 20/1: Ingen ute igårnatt eller inatt, ikveld sydvestkuling og landligge.

Sogn og Fjordane 15/1: Opsynet tiltrått, fortsatt bra notfiske denne uke i Solund, Bulandet, Værlandet, Kinn og Batalden, drivgarnfisket derimot hindret av uvær og tung sjø, tilstede i distriktet idag 75 drivgarnlag, 480 landnotlag og 30 snurpenotlag med tilsammen 5250 mann.

Sogn og Fjordane 15/1: Siste døgn 4 større steng ved Kalgraf i Solund, tilsammen 15 500 hl., gode utsikter for fortsatt fiske.

Sogn og Fjordane 16/1: Siste døgn 2 større steng ved Kalgraf, 1 større steng ved Lågøy og 1 mindre steng ved Oddekalv i Solund, tilsammen 19 800 hl., flere større snurpenotfangster ved Oddekalv, gode utsikter for fortsatt fiske.

Sogn og Fjordane 16/1: 3 større steng siste døgn henholdsvis Bulandet, Alden og Tviberg, nordvestlig vind idag.

Sogn og Fjordane 17/1: Siste døgn 1 større steng ved Kalgraf og 1 større steng ved Aspø i Solund, tilsammen 9500 hl., gode utsikter for fortsatt fiske.

Sogn og Fjordane 18/1: Siste halvpart av denne uke fisket hindret av storm, i ukens løp optatt garnsild 3000 hl., landnotsild 22 500 og snurpenotsild 18 000, omtrentlig middelpri 8.20 kr. pr. hl., hvor nu omkring 400 stk. sild, iset 18 000 hl., saltet 18 500, til sildolje 5500 og til hjemmeforbruk 1500. Dessuten optatt en del snurpenotsild som fra fangstfeltet direkte tilførtes Søndre vårsilddistrikt.

Hordaland og Rogaland 15/1: god fornemmelse omkring Stolmen og på Utsirahavet.

Hord. og Rog. 15/1: Igår 2 steng Hernar, 1 Algerøy, 1 Årsvåg, tildels bra drivfangster Hjeltefjorden idag.

Hord. og Rog. 16/1: På Utsirahavet inatt 6 drivere 10—150—86 hl.

Hord. og Rog. 17/1: På Utsirahavet inatt 6 drivere 20—150—70 hl.

Hord. og Rog. 17/1: Igårtaes 1 steng Hernar, 1 Nordøysund, 1 Torsken.

Hord. og Rog. 18/1: I ettermiddag 2 steng Fedje, landnotsperring Kobbeltveitosen.

Hord. og Rog. 18/1 (opsynets rapport): Fisket denne uke fortsatt mellem Fensfjorden og Selbjørnsfjorden og begynt på Utsirahavet alt under hyppige uværsbøier, i ukens løp optatt landnotsild 25 500 hl., snurpenotsild 97 000 og garnsild 17 500, tils. 140 000 hl., derav iset 59 400, saltet 61 500, 17 600 til formelfabrikkene og hjemmeforbrukt 1500, førstehåndspriser 13—3.25. — Fra Sogn og Fjordane samtidig tilført landnotsild 1500 og snurpenotsild 138 000, tils. 139 500 hl., derav iset 15 000, saltet

89 000, til formelfabrikker 34 800, hermetisert 100 og hjemmebrukt 600, førstehandspriser 13—3.25.

Hord og Rog. 20/1: Ieftermiddag hval, fugl og silde-åter innenfor Ferkingstadøene.

## Fisket utenlands.

### Det spanske sardiniske.

Generalkonsulatet, Bilbao, 15/1: Nordkysten, sardinisk stormhindret, Vigo-distriktet 283 cestas.

### Det svenske sildefiske.

Uken som endte 11/1: Garnsild — kg, trålsild 421 229, notsild 77 520. Middelpriis Göteborg garnsild — øre, trålsild 20, notsild 49.

Totalfangst til 11/1 1930 (fjorårets korresponderende tall i parentes): Garnsild 2 399 745 kg. (4 106 914), trålsild 7 919 486 kg. (8 839 470), notsild 3 267 461 (4 712 376). — Totalsaltning (insaltad sill) 286 981 kg. (597 334), eksportert fersk 7 571 485 (11 381 452), eksportert saltet — tnr. (212).

### Det islandske torskefiske.

Generalkonsulatet, Reykjavik, 18/1: Ingen omsetning. Pris 120 isl. kr. pr. skippund fob. trålerfisk nr. 1.

Fiskeutbytte i skippund (= 160 kg.) i beregnet virket stand efter Islands fiskeriselskaps opgave, meddelt ved generalkonsulatet, Reykjavik.

|                  | 1929     |         |        |        | Tils.                |                      |
|------------------|----------|---------|--------|--------|----------------------|----------------------|
|                  | Storfisk | Småfisk | Hyse   | Sei    | Tils. 1/1—15/12 1929 | Tils. 1/1—15/12 1928 |
| Reykjavik:       |          |         |        |        |                      |                      |
| trålere .....    | 59 787   | 10 021  | 2 998  | 18 622 | 91 428               | 109 863              |
| andre Skib ..    | 43 575   | 3 832   | 1 126  | 275    | 48 808               | 27 873               |
| Havnefjord:      |          |         |        |        |                      |                      |
| trålere .....    | 22 700   | 2 656   | 897    | 7 463  | 33 716               | 43 287               |
| andre skib ...   | 13 709   | 1 463   | 786    | 26     | 15 984               | 6 965                |
| Vestmannøyene .  | 36 341   | 99      | 879    | 107    | 37 426               | 35 921               |
| Sydysten forøvr. | 35 547   | 4 215   | 1 144  | 14     | 40 920               | 33 935               |
| Øestysten .....  | 25 407   | 22 067  | 3 656  | 1 656  | 52 786               | 50 978               |
| Nordkysten ..... | 28 732   | 20 568  | 3 075  | 170    | 52 545               | 44 752               |
| Vstkysten .....  | 16 619   | 15 027  | 3 189  | 159    | 34 994               | 42 366               |
| Tils. pr. 1929   | 282 417  | 79 948  | 17 750 | 28 492 | 408 607              | 395 940              |
| Pr. 1928         | 236 508  | 97 265  | 12 562 | 49 605 | 395 940              |                      |

**Islands klippfiskeeksport.** — Generalkonsulatet, Reykjavik, 30/12: I første halvdel av desember 1929 er utført fra Island 1 103 551 kg. klippfisk og 360 150 kg. våtsaltet fisk, som efternevnte bestemmelsessteder er opgitt for:

| Klippfisk:                   |         |             |
|------------------------------|---------|-------------|
| Barcelona: Torsk .....       | 155 450 |             |
| Mellemfisk .....             | 4 550   |             |
|                              |         | 160 000 kg. |
| Alicante: Labradorfisk ..... | 41 050  | »           |
| Valencia: Labradorfisk ..... | 17 250  | »           |
| Vigo: Torsk .....            | 125 000 | »           |
| Sevilla: Torsk .....         | 25 000  |             |
| Lange .....                  | 12 000  |             |
|                              |         | 37 000 »    |

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Lissabon: Torsk .....        | 207 000 kg. |
| Genua: Torsk .....           | 4 700       |
| Labradorfisk .....           | 43 050      |
| Labradorhyse .....           | 250         |
| Hyse .....                   | 750         |
| Brosme .....                 | 13 100      |
| Småfisk .....                | 34 650      |
| Torsk (presset) .....        | 22 600      |
| Småfisk (presset) .....      | 106 601     |
| Brosme (presset) .....       | 1 550       |
| Labradorfisk (presset) ..... | 119 000     |
| Labradorhyse (presset) ..... | 33 400      |

379 651 »

Neapel: Hyse (presset) .....

1 450 »

Stavanger: Småfisk .....

5 950 »

Kjøbenhavn: Torsk .....

21 100

Brosme .....

3 800

Sei .....

4 050

Hyse .....

1 200

30 150 »

Leith: Torsk .....

8 250

Småfisk .....

350

Hyse .....

2 600

Sei .....

1 100

Brosme .....

1 600

Labradorfisk .....

2 400

Lange .....

4 850

Torsk (presset) .....

55 900

Småfisk (presset) .....

4 550

Hyse (presset) .....

7 350

Sei (presset) .....

6 300

Brosme (presset) .....

3 800

99 050 »

Tilsammen 1 103 551 kg.

Herav stammet 363 751 kg. fra Reykjavik og omliggende steder, 207 000 kg. fra Patreksfjord distrikt, 214 450 kg. fra Akureyris distrikt og 318 350 kg. fra Seydisfjords distrikt.

#### Våtsaltet fisk:

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Neapel: Torsk ..... | 76 800 |
| Sei .....           | 5 200  |
| Brosme .....        | 3 300  |

85 300 kg.

Bergen: Sei .....

15 000 »

Kjøbenhavn: Sei .....

2 500 »

Danmark (havn uopgitt): Torsk .....

600 »

Leith: Torsk .....

1 400 »

Aberdeen: Torsk .....

255 350 »

Tilsammen 360 150 kg.

Herav stammet 65 450 kg. fra Reykjavik og omliggende steder, 53 000 kg. fra Patreksfjords distrikt, 600 kg. fra Siglufjords distrikt, 206 250 kg. fra Akureyris distrikt og 34 850 kg. over norsk midd- og fuktig fisk.

### Det nyfundlandske torskefiske.

»Newfoundland Trade Review«, skriver 21/12 1929: Beretningene fra klippfiskmarkedene viser ikke megen aktivitet nu før julesesongen. I almindelighet kan det sies at de høie priser som noteres for våre varer ikke har øket konsumenten på utenlandske markeder undtatt den beste, utsøkte fisk, for hvilken man alltid kan vente god pris. Det er ikke lett for en vare med relativt høie priser å holde markedet fast. Norge og Island er aggressive konkurrenter, og med Islands fangst, om-

trent 1¼ mill. kvintaler, er det rimelig at der vil bli fullt op av billigere fisk inntil 2net kvartal i det nye år. En annen faktor som der må regnes med er muligheten av at de større fiskeforhandlere etablerer sig i Norge og Island, således at man vil komme til å se en større utvikling av markedet for fisk fra disse land til fortrenghet av vår. Prisene som i denne sesong er betalt til fiskerne er gjennomgående for høie, og i enkelte tilfeller har ikke kvaliteten svart til prisen. Våre fiskere har skummet fløten, men en ensidig forretning kan ikke fortsette og resultatet blir vel en nedgang i industrien. I Lunenburg har eksportørene og fiskerne kjørt sig helt fast i prisspørsmålet, men heldigvis er dette ordnet og tilbudet \$ 8.50 pr. kvintal for stor og \$ 8.00 for små er akseptert. Til disse priser vil beholdningene snart bli ryddet, og efterspørselen etter Labradorfisk, som gjorde sig gjeldende under stillheten, vil sannsynligvis minske. Når prisene overstiger \$ 9.00 foregår salg kun i småpartier, således at det vil være klokt for fiskeriinteressenes skyld å sammenslutte sig en annen sesong, og brige i orden spørsmålet om markeder og priser. Oporto har store beholdninger av nyfundlandsfisk, og det er blitt kritisert at man har sendt så store ladninger, og man venter derfor at markedet skal slappes. Grekenland er praktisk talt utenfor omsetningen med de nuværende høie priser. Det samme kan sies om Italia med undtagelse av de få sendinger som spesielt er behandlet etter behovet. Spania har vist liten bedring, efterspørselen er god, men de høie priser stiller sig hindrende. Sydlige Brasil ligger nede på grunn av kaffe-markedet. Nordre Brasil er også en del berørt av kaffe-markedet og fiskeprisene er gått ned. Hvad der vil hende om de 10 000 halvkasser norsk fisk når dette marked via Liverpool er lett å forutsi. Med hensyn til verdensbeholdningene er det slik at de overliggende partier vil muligens bli større enn året før, på grunn av de større fangster i visse fiskeproduserende land. Når fisken opnår sin nuværende høie pris, finner man i almindelighet billige varer, som leder til å innskrenke konsumenten av fisk som føde.

»Newfoundland Trade Review« skriver 21/12 1929: Eksporten av nyfundlandsk medisintran har vist stor nedgang i år. Dette skyldes mulig den høiere pris som forlanges i konkurranse med tran fra andre produksjonsland. Det synes å være bedrøvelig for oss, hvis vår tran ikke kan tilvirkes likeså billig som annetsteds. Vi kan miste en verdifull produksjon, dersom der ikke skjer en reorganisasjon. Utenlandske markeder bryr sig ikke om å godta de nuværende priser og andre land får forretningen. Et stort amerikansk droguerifirma er gått til Norge og har ordnet med forsyning av tran for de kommende 25 år. Vi har ofret megen tid på vitamininnholdet og å lære at vi kan fremstille tran av høieste standard, men vi har ikke tenkt på fremtiden forsåvidt øket produksjon angår. Det er på høie tid at noget gjøres for å få forandret de nuværende utsikter og oprette bedre kontakt mellom fiskerne og tilvirkerne med det formål at fremstillingen kan gi et produkt, som kan frembys i konkurranse med andre lands tran.

»Newfoundland Trade Review« skriver 28/12 om torskefisket og markedet: De gode priser som i år er opnådd for torsken skulde stimulere fiskerne til en mer intens utøvelse av fisket et annet år. Fiskets sene begynnelse og det mislykkete stengenotfiske var en skuffelse for mange. Dette blev imidlertid bøtet på ved et rikt fiske enkelte steder senere i sesongen, således at ved den økete verdi av kystfisk på grunn av liten fangst, og bedre priser på Labrador-fisk, skulde totalverdien bli større enn foregående år. Der er intet særlig av interesse fra de utenlandske markeder med undtagelse av at den ventede innskrenkning i julesalgene ikke kom, vesentlig

på grunn av mangel på passende fisk. En stor procent av den nyfundlandske fiskebeholdning i Oporto er våtsaltet fisk, ikke ferdig for markedet. På den annen side, hvis prima fisk kunde opdrives, vilde større salg komme istand i julehelgen. Det at man har sendt over uferdig fisk for å vente på værforholdene på et utenlandsk marked, er kun hasard, og det befryktes at en viss slappelse kan ventes for de ringere og midlere kvaliteter, som blir igjen inn i det nye år. Der er ingen bedring på det greske eller italienske marked. Efterspørselen i Spania fortsetter å være god. Sydlige Brasil er rolig, nordlige Brasil viser tegn til å slappe av. Porto Rico og Vest-India har begrensede tilførsler til noterte priser.

## N. ANTHONISEN & CO. - BERGEN

EXPORTFORRETNING

Etablert 1868 - Telegramadresse: „ANTONICO“ - Telefoner: 3307, 3897

ROGN, TØRFISK, SILD

### Fiskemarkedet innenlands.

Nedenstående prisnoteringer angår innenbys handel mellom kjøbmenn for varer levert fra lager på almindelige betalingsvilkår, netto kontant. Noteringene gjelder de priser hvortil omsetning har funnet sted, eller de antagelige markedspriser.

| Bergen.                          |       | 14/1  | 17/1                |           |
|----------------------------------|-------|-------|---------------------|-----------|
|                                  |       | Kr.   | Kr.                 |           |
| <b>Tran:</b>                     |       |       |                     |           |
| Uklaret damptran, nordlands, ny  | ..... | 77.00 | 77.00               | pr. tønne |
| — „ — finnmarks, ny              | ..... | 77.00 | 77.00               | —         |
| — „ — sei damptran, prima lys    | ..... | 72.00 | 72.00               | —         |
| Prima koldklaret damptran, ny    | ..... | 0.84  | 0.84                | pr. kg    |
| Råmedisin, nordl., uklaret       | ..... | —     | —                   | —         |
| Blank medisin, nordl.            | ..... | —     | —                   | —         |
| Blank industriell                | ..... | 0.56  | 0.56                | pr. kg.   |
| Brunblank, medisin, nordlands    | ..... | —     | —                   | pr. tn    |
| do. industriell                  | ..... | 0.47  | 0.47                | pr. kg.   |
| Bruntran, karblandet             | ..... | 0.33  | 0.33                | pr. kg.   |
| Pressetran, bunnklar             | ..... | 0.45  | 0.45                | —         |
| Pressetran                       | ..... | 0.40  | 0.40                | —         |
| Sildolje, lys                    | ..... | —     | —                   | —         |
| Sildolje, mørk                   | ..... | —     | —                   | —         |
| <b>Rogn:</b>                     |       |       |                     |           |
| 1ste sort pr. eksportfylt tn.    | ..... | —     | —                   | pr. tn.   |
| 2den „ - „                       | ..... | —     | —                   | —         |
| 3dje „ - „                       | ..... | —     | —                   | —         |
| Samfengt, fylt mellom bunnene ny | ....  | —     | —                   | —         |
| <b>Rundfisk:</b>                 |       |       |                     |           |
| Usortert Lofots                  | ..... | —     | —                   | pr. vekt  |
| Usortert helgelands              | ..... | —     | —                   | —         |
| Tynn vestre, hollender           | ..... | 20.00 | 20.00               | —         |
| Fyldig vestre hollender          | ..... | 14.50 | 14.75               | —         |
| Undermåls hollender              | ..... | 14.50 | 14.50               | —         |
| Almindelig hollender             | ..... | 14.50 | 14.50               | —         |
| Bremer                           | ..... | 15.00 | 15.00               | —         |
| Samfengt (italiener) stor        | ..... | 12.25 | 12.25               | —         |
| Samfengt (italiener) små         | ..... | 11.50 | 11.50 <sup>1)</sup> | —         |
| Magerfisk                        | ..... | —     | —                   | —         |
| Lubb                             | ..... | —     | —                   | —         |
| Høstrundfisk                     | ..... | —     | —                   | —         |
| Afrika rundfisk 30/50            | ..... | 11.50 | 11.50               | pr. vekt  |
| Do. do. 50/70                    | ..... | 10.00 | 10.00               | —         |
| Usortert finnmarks, over 200 gr. | ....  | —     | —                   | —         |
| Finnmarks, 200—400 gr.           | ..... | 14.00 | 14.00               | —         |
| do. 400—600 gr.                  | ..... | 13.60 | 13.60               | —         |
| do. over 600 gr.                 | ..... | 12.50 | 12.50               | —         |

|  | 14/1<br>Kr. | 17/1<br>Kr. |           |
|--|-------------|-------------|-----------|
| <b>Titling:</b>  |             |             |           |
| Hollender .....  | 14.50       | 14.50       | pr. vekt  |
| Bremer .....   | 14.75       | 14.75       | —         |
| Finnmarks 100/200 gr.....                                    | 15.00       | 15.00       | —         |
| <b>Rotskjær:</b>   |             |             |           |
| Zartfisk .....   | 17.00       | 17.00       | —         |
| Vekkerfisk .....   | 21.00       | 21.00       | —         |
| Høkkerfisk .....   | 21.00       | 21.00       | —         |
| Danskfisk, stor .....  | 15.00       | 15.00       | —         |
| do. smaa .....   | 17.00       | 17.00       | —         |
| <b>Sei:</b>  |             |             |           |
| Prima storsei 50/60.....                                     | —           | —           | pr. vekt  |
| ” middelsei 40/50.....                                       | —           | —           | —         |
| Afrikasei 50/60 .....  | 12.25       | 12.25       | —         |
| do. 40/50 .....  | 11.75       | 11.75       | —         |
| Småsei 30/40 .....   | 8.75        | 8.75        | —         |
| <b>Brosmer:</b>  |             |             |           |
| Flekket .....  | 16.00       | 16.00       | pr. vekt  |
| Rund.....  | 12.00       | 12.00       | —         |
| <b>Hyser:</b>  |             |             |           |
| Afrika, høsthyse, 30/50 .....                                | 8.00        | 8.00        | —         |
| do. hyse 30/40 .....   | 8.00        | 8.00        | —         |
| Samf. vårhyse 40/50 .....                                    | 8.00        | 8.00        | —         |
| Almindelig do. 30/50 .....                                   | 8.00        | 8.00        | —         |
| <b>Lenger:</b>   |             |             |           |
| Skruelenger .....  | 14.75       | 14.75       | —         |
| Bjerkelenger.....  | 12.00       | 12.00       | —         |
| <b>Klipfisk:</b>   |             |             |           |
| 1ste sort, Lofots.....                                       | —           | —           | —         |
| <b>Fetsild:</b>  |             |             |           |
| Skjæresild, eksportpakket 60/70, 70/90<br>stkr. pr. kg. .... | —           | —           | pr. tn.   |
| Skjæresild, fiskepakket .....                                | —           | —           | pr. kg.   |
| <b>Storsild:</b>   |             |             |           |
| Eksportpakket pr. 110 kg. ....                               | —           | —           | pr. tønne |
| Fiskepakket, rund <sup>2)</sup> .....                        | 11.00       | 11.00       | —         |
| <b>Vårsild:</b>  |             |             |           |
| Eksportpakket pr. 110 kg. ....                               | —           | —           | —         |
| Fiskepakket, rund .....                                      | —           | —           | —         |
| Islandssild .....  | —           | —           | pr. kg.   |

<sup>1)</sup> Omsetning funnet sted. <sup>2)</sup> Ny vare.

#### Kristiansund N.

|   | 10/1<br>Kr.     | 17/1<br>Kr. |          |
|---|-----------------|-------------|----------|
| <b>Tran:</b>                                    |                 |             |          |
| Uklaret damptran, Nordmørs og<br>Nordlands..... | 75.00           | 75/74       | pr. tn.  |
| Finnmarks.....                                  | 72.00           | 72.00       | —        |
| Råmedisin .....                                 | —               | —           | pr. tn.  |
| Blank medisin .....                             | —               | —           | pr. kg.  |
| Bruntran .....                                  | 0.32            | 0.32        | —        |
| Sildolje .....                                  | —               | —           | —        |
| <b>Rogn:</b>                                    |                 |             |          |
| Nordmørs samfengt stavfyldt tn. ....            | } <sup>1)</sup> | —           | pr. tn.  |
| Lofots .....                                    |                 |             |          |
| <b>Klippfisk:</b>                               |                 |             |          |
| Nordmørs .....                                  | 12.75           | 12.75/12.65 | pr. vekt |
| Lofots .....                                    | 12.75           | 12.75/12.65 | —        |

|                                       | 10/1<br>Kr. | 17/1<br>Kr. |            |
|---------------------------------------|-------------|-------------|------------|
| Finnmarks .....                       | 12.50       | 12.50       | —          |
| Finnmarks, slaktet .....              | —           | —           | —          |
| Blanklengje .....                     | —           | —           | —          |
| Blaalengje .....                      | —           | —           | —          |
| Brosme.....                           | —           | —           | —          |
| Sei.....                              | —           | —           | —          |
| <b>Saltfisk:</b>                      |             |             |            |
| Nordmørs .....                        | } fob       | —           | pr. 20 kg. |
| Lofots .....                          |             |             |            |
| Bjørnøfisk .....                      | —           | —           | —          |
| <b>Tørrfisk:</b>                      |             |             |            |
| Prima storsei, 50/60 cm. ....         | 0.50        | 0.50        | pr. kg.    |
| ” småsei 30/40 ” .....                | —           | —           | —          |
| Prima småsei, 30/40 .....             | 0.40        | 0.40        | —          |
| Sekunda ” 30/40 .....                 | —           | —           | —          |
| Små ” 20/30 .....                     | —           | —           | —          |
| <b>Sild:</b>                          |             |             |            |
| Storsild, eksportpakket, 110 kg. .... | —           | —           | pr. tn.    |
| Islandssild .....                     | —           | —           | pr. kg.    |
| Skjæresild, eksp. pakket .....        | —           | —           | pr. tn.    |

<sup>1)</sup> Uten omsetning.

#### Alesund.

|   | 10/1<br>Kr. | 17/1<br>Kr. |            |
|---|-------------|-------------|------------|
| Tran: Uklaret damptran, Søndmørs<br>eller Nordlands ..... | 78.00       | 78/76       | pr. tn.    |
| Do. Finnmarks .....                                       | 73.00       | 73/72       | —          |
| Koldklaret damptran .....                                 | 0.86        | 0.85        | pr. kg.    |
| Bruntran .....  | —           | —           | —          |
| Sildolje efter kvalitet .....                             | —           | —           | —          |
| Seltran .....   | —           | —           | —          |
| Pressetran .....  | 0.44        | 0.44        | —          |
| <b>Rogn:</b>  |             |             |            |
| 1ste sort eksportpakket .....                             | —           | —           | pr. tønne  |
| 2den sort .....   | —           | —           | —          |
| 3dje sort .....   | —           | —           | —          |
| Samfengt, fylt tønne .....                                | —           | —           | —          |
| <b>Klippfisk:</b>   |             |             |            |
| Søndmørsk.....  | } 13/12.75  | 12.75       | pr. v.     |
| Lofots .....  |             |             |            |
| Finnmarks.....  | 12.75       | 12.50/12.25 | —          |
| Lenge .....   | 14.50       | 14.25       | —          |
| Brosme .....  | 10.00       | —           | —          |
| Sei .....   | —           | —           | —          |
| <b>Saltfisk:</b>  |             |             |            |
| Islandsk torsk .....                                      | —           | —           | pr. kg.    |
| Bjørnøy torsk fob. Tromsø .....                           | —           | —           | pr. 20 kg. |
| <b>Pressefisk (kasser á 100 kg.)</b>                      |             |             |            |
| Presset lange .....                                       | —           | —           | pr. kg.    |
| Rotskjær: Sei, samf. ....                                 | —           | —           | pr. vekt   |
| <b>Sild:</b>  |             |             |            |
| Storsild, fiskepakket, ny, 90 kg.....                     | 13.50       | 13.00       | pr. vekt   |
| Storsild, eksportpakket, 110 kg. ....                     | —           | —           | pr. tn.    |
| Islandssild .....   | —           | —           | pr. kg.    |

**Haugesund.**

|  | 10/1<br>kr. | 17/1<br>kr. |             |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Vårsild, eksportpk., ganet, 110 kg. f.o.b.   | 14.00       | 14.00       | pr. tn.     |
| Do. mindre merker ganet 110 kg.              | 13.00       | 13.00       | —           |
| Do. flekkesild, 110 kg. ....                 | —           | —           | —           |
| Do. flekket f.o.b. ....                      | 23.50       | 23.50       | pr. tn.     |
| Do. fiskepakket (85 kg.), fra lager          | —           | —           | —           |
| Storsild, eksp.pakket, ganet 110 kg. ....    | 15.00       | 16.50       | pr. tn.     |
| " — rund, 110 kg. ....                       | —           | —           | —           |
| " fiskepakket (85 kg.), fra lager            | —           | —           | —           |
| Nordsjøisild, flekket, 90 kg. ....           | —           | —           | pr. tn.     |
| Islandssild, f.o.b. ....                     | —           | —           | pr. kg.     |
| " stykketal 280/300, fra lager               | —           | —           | —           |
| Fetsild, skjæres., notsild fiskep. fra lager | —           | —           | —           |
| " " " eksp.pk. —"                            | —           | —           | —           |
| " 125 kg. ....                               | 30.00       | 30.00       | pr. tn.     |
| Sildolje:                                    |             |             |             |
| Mørk f.o.b. etter kvalitet ....              | 0.36        | —           | pr. kg.     |
| Lys f.o.b. ....                              | —           | —           | —           |
| Sildemel. ....                               | 21.00       | —           | pr. 100 kg. |

**Bodø.**

Bodø Handelsstands Forenings fiskerigruppens noteringer. — For klippfisks vedk. noteres prisene for omsetning i Bodø, for rundfisks vedk. de priser, hvortil omsetning har funnet sted i Lofoten. For rogn og damptrans vedk. gjelder omsetningsprisen foreningens distrikt samt Lofoten. Hvor ingen omsetning finner sted, baseres prisene på byenes sønnenfor med vanlig avslag for fraktkostninger. I sistnevnte tilfeller tilføies at prisene er nominelle.

|                         | 10/1<br>Kr. | 17/1<br>Kr. |
|-------------------------|-------------|-------------|
| Klippfisk, Lofots ..... | 12.70       | 12.70       |
| " , finmarks. ....      | —           | —           |
| Rundfisk Lofots .....   | 10.50/11.50 | 10.50/11.50 |
| " , Helgelands .....    | 10.00       | 10.00       |
| Damptran, Lofots .....  | 76.00       | 76.00       |
| Rogn, samfengt .....    | —           | —           |
| " 1. sort .....         | —           | —           |
| " 2. sort .....         | —           | —           |
| " 3. sort .....         | —           | —           |
| 1) Nominellt.           |             |             |

**Fiskemarkedet utenlands.**

1 kvintal = 50 kg. i Spanien, 60 kg. i Portugal. 1 kasse = 45 kg. i Havana, Buenos Aires, 58 kg. i Rio de Janeiro. 1 tysk pund = 0.5 kg. 1 engelsk pund = 0.45 kg.

**Klippfisk og tørrfisk.**

Bilbao. — Generalkonsulatet 15/1: Beholdning 15 000 kvintaler islandsk, priser 87—94 ptas.

Messina. — Konsulatet 10/1: Markedet i desember 1929: Stokkfiskimport 228 500 kg., klippfiskimport 41 950 kg. Kurante priser (Lit. pr. 100 kg.): Hollender 450, italiener 475, Finnmarken 450. Klippfisk: Gaspé 560, St. John's 560.

Barcelona. — Konsulatet 10/1: Siden konsulatets forrige innberetning ang. det herværende klippfiskemarked, har følgende tilførsler funnet sted: Fra Island norsk d.s. »Augusta« 218 200 kg., italiensk d.s. »Carmen« 188 450 kg., norsk d.s.

»Breadablik« 465 450 kg., norsk d.s. »Storesund« 300 000 kg., engelsk d.s. »Pizarro« 56 500 kg., norsk d.s. »Braemar« 419 750 kg. og norsk d.s. »La France« 262 600 kg. — I alt 1 910 950 kg., alt av islandsk oprinnelse. — Avsetningen var inntil midten av desember regulær, dog kunde man merke en liten stigning av prisene, som notertes fra 90 til 94 ptas. pr. 50 kg. — For tiden kan man ingen opgi, da kursene svinger sterkt fra dag til dag. Prisene retter sig jo etter £-kursen, og denne har på nogen dager steget fra ca. 34 til ca. 41 ptas. pr. pund. Importøren må således forandre sine priser hver dag, stipulert etter £, som de også har fått tillatelse til av prisreguleringen. — Beholdningene antaes å være store, grunnet liten avsetning i den senere tid.

Nord-Spania. — Generalkonsulatet, Bilbao, 6/1: Klippfiskimporten til Nord-Spania i november 1929:

|                     | Bilbao    | Coruña | Vigo  | Ialt      |
|---------------------|-----------|--------|-------|-----------|
|                     | kg.       | kg.    | kg.   | kg.       |
| Norge .....         | 516 831   | 84 250 | —     | 601 081   |
| Island og Færøyaner | 1 982 357 | —      | —     | 1 982 357 |
| Storbritannia ..... | —         | 4 532  | 1 312 | 5 844     |
|                     | 2 499 188 | 88 782 | 1 312 | 2 589 282 |

Opgaven utarbeidet på grunnlag av uoffisiell statistikk samt etter oppgaver fra visekonsulatene.

Genua. — Generalkonsulatet 15/1: Siden generalkonsulatets siste rapport av 16/12 er der ankommet til Genua følg. kvanta (tonn): Tørrfisk: Fra Norge 264.5. — Klipp- og saltfisk: Fra Tyskland 103.5, fra Norge 89.0, fra Frankrike 11, fra Holland 3.75 og fra England 2.50. — Etter den vanlige julestillhet begynner markedet nu å vise tegn til liv. — Prisene er følgende (Lit. pr. 100 kg., fritt levert innlandet): Tørrfisk: Fyldig vestre Lofoten 400, små vestre Lofoten 440, tynd vestre Lofoten 450, superior vestre Lofoten 600, Finnmarken prima 2—400 440, Finnmarken prima 2—400 og 7—1000 400 og små italiener (fritt på vogn Genua) 380. — Saltfisk (Lit. pr. 100 kg., fritt levert innlandet): Hyse Labrador style 290, vasket og presset regulær 300, stor mellomfisk 310, saltfisk regulær størrelse 270, stor mellomfisk 290, meget stor 350 og salt hyse 250.

Tarragona. — Konsulatet 31/12 1929: Ingen klippfisktilførsel 2nen halvdel av desbr., beholdning 50 000 kg. islandsk, priser ptas. 102 pr. 50 kg.

Buenos Aires. — Legasjonen 18/1: Klippfisktilførsel siden 28/12 1929 15 000 kasser, beholdning 45 000, priser 30 papirpesos kassen. Kurs 44¾ pence pr. gullpeso. Klages delvis over norsk midd- og fuktig fisk.

**Fersk fisk og sild.**

London. — Konsulatet, Grimsby, 14/1: 670 kasser norsk fisk, pris flyndre 12/—14/, kveite 12/—18/.

London. — Visekonsulatet, Grimsby, 16/1: 1000 kasser norsk fisk, pris flyndre 11/—14/, kveite 12/—18/.

London. — Visekonsulatet, Grimsby, 17/1: 700 kasser norsk fisk, pris flyndre 12/—14/, kveite 14/—18/.

Hull. — Fungerende fiskeriagenten, Hull, beretter 14/1: »Activ« 2529 kasser Bergens-sild, pris notsild 36/—38/, garnsild 33/ kassen, godt fiske Plymouth 40/ pr. crans, skotsk fersksild levert Hull 55/ pr. crans.

Hull. — Fiskeriagenten 14/1: »Vibrant« iefftermiddag 2200 kasser notsild, få solgt, pris 36/—38/ kassen.

Hull. — Fiskeriagenten 15/1: »Falkeid« 2800 kasser notsild, tregt salg 33/—34/, »Vibrant«s utsolgt 30/—32/ kassen.

Hull. — Fiskeriagenten 16/1: »Storesund« 2163 kasser notsild, pris 30/—31/, restparti »Falkeid« omkring 1800 kasser 28/—29/ kassen, tett tåke.

Hull. — Fiskeriagenten 17/1: »Arktos« 2460 helkasser, tregt salg, notsild 30/—29/, snurpesild 28/—27/ kassen, 295 halv-kasser 14/, rest »Storesund« 28/—27/ kassen.

Hull. — Fiskeriagenten 18/1: Omkring 850 kasser overliggende, selger tregt 24/, »Vågholm« idag 1055 kasser notsild, holdes 26/ kassen, fallende tendens.

Hull. — Fiskeriagenten 20/1: »Dana« 2548 kasser notsild, tregt salg 24/—23/, 500 kasser overliggende »Vågholm« solgt 21/, Wilson-båten i dokk 8 imorges 1000 kasser sild, 500 kasser fisk, få solgt 18/ kassen.

Newcastle. — Konsulatet, Grimsby, 14/1: Mandag 134 kasser norsk fisk, pris flyndre 10/—12/, kveite 9/—14/ pr. stone.

Newcastle. — Konsulatet, Grimsby, 14/1: Mandag 1463 kasser sild, pris 30/—34/ helkassen, 20/—22/ halv-kassen.

Newcastle. — Visekonsulatet, Grimsby, 17/1: Onsdag 1339 kasser norsk fisk, pris flyndre 11/—13/, kveite 9/—15/ pr. stone.

Newcastle. — Visekonsulatet, Grimsby, 17/1: Onsdag 1164 halvkasser storsild, pris 15/—17/ halv-kassen.

Newcastle. — Visekonsulatet, Grimsby, 18/1: Torsdag 1700 halvkasser sild, pris 13/—13½/ halv-kassen.

Newcastle. — Visekonsulatet, Grimsby, 18/1: Torsdag 1423 kasser norsk fisk, pris flyndre 11/—13/, kveite 14/—18/ pr. stone.

Grimsby. — Visekonsulatet 20/1: 25 snes Grønlands-kveite 18/.

Hamburg. — Fiskeriagenten beretter 13/1: Auksjon sei 15½—18½ pf. pundet.

Hamburg. — Fiskeriagenten beretter 13/1: Auksjon 242 kasser storsild, pris 12—13 pf. pundet, 182 kasser småsild 13—14½.

Hamburg. — Fiskeriagenten 14/1: Auksjon hyse 58—67 pf. pr. pund, Nordlands-hyse 23—33.

Hamburg. — Fiskeriagenten 14/1: Ankommet 7600 kasser storsild, pris 12—14 pf. pr. pund, auksjon 11¼—14¼ pf. pr. pund, småsild 16—16½.

Hamburg. — Fiskeriagenten 15/1: Ankommet 6275 kasser sild, pris 10—13 pf. pundet, auksjon storsild 10¼—14 pf. pundet, småsild 16—16½.

Hamburg. — Fiskeriagenten 15/1: Auksjon hyse 50—61 pf. pr. pund, sei 19—20.

Hamburg. — Fiskeriagenten 16/1: Auksjon småsild 12 pf. pr. pund, storsild 9¼—14.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Auksjon håbrand 53—57 pf. pr. pund, hyse 40—54.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Ankommet 5049 kasser storsild, pris 10—11 pf. pundet, pris idag 10, auksjonen 100 kasser storsild, pris 10—14, sekunda 8½—9.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Til St. Pauli fiskemarked (Hamburger Fischauktion G. m. b. H.) ankom i ukens løp fra Norge 34300 pund fersk fisk, som efter kvalitet og markedets stilling opnådde i auksjonen (pf. pr. pund): Hyse 40—67, små 37—46, Nordlands-hyse 23—33, sei 14—20, kveite middels 136—141, småmiddels 100—112, små 71, håbrand 47—57, pighå 20—25. — På St. Pauli fiskemarked solgtes ved auksjon 1440 kasser, som opnådde for storsild pf. 9¼—19½, for sekunda pf. 8½—9 og for småsild pf. 12—14½.

Hamburg. — Fiskeriagenten 18/1: Auksjon stor hyse 35—50 pf. pr. pund, middels 35—46, småmiddels 32—40, små 26—35, Nordlands-hyse 20—23, uten hode 24, pighå 19—22, sei 22—24, håbrand 33—37, middels kveite 140—161, småmid-dels 130, små 87, torsk 29, småsild 9—11, storsild 10—12.

Hamburg. — Fiskeriagenten 18/1: Ankommet 14068 kasser storsild, pris 10—10½ pf. pr. pund.

Hamburg. — Fiskeriagenten 20/1: Auksjon 80 kasser storsild, pris 12—13 pf. pundet, ankommet 4682 kasser sild 10. mildt vær, fersksildmarkedet flaut.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, beretter 13/1: Sei 17.5¼—18¼ pf. pundet, håbrand 50—63, pighå 22—24.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, beretter 13/1: 216 kasser storsild 13½—16¼ pf. pundet, ankommet 21795 kasser storsild 10—14.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 14/1: Hyse 47—57 pf. pr. pund, uer 17¼, pighå 22½—23, sei 24¼—25, kveite uten hode 58—68, middels 141—160.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 14/1: Storsild 12—13 pf. pundet.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 15/1: Storsild 11—14 pf. pundet.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 15/1: Håbrand 52—60 pf. pr. pund, sei 20, lange 32—33, pighå 27 pf. pundet.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 17/1: Håbrand 30—37 pf. pr. pund, sei 19—22, pighå 22—22½, middels kveite 151—169, småmiddels 110—126, små 70—93, stor hyse 37—43, middels 33½—37½, små 20—30.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 17/1: Storsild 10—13¼ pf. pundet, ankommet 2976 kasser 10—12, klager dårlig kvalitet.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 17/1: Til Altona fiskemarked (H. Köser) ankom i ukens løp fra Norge 50800 pund fersk fisk, som efter kvalitet og markedets stilling opnådde i auksjonen (pf. pr. pund): Hyse stor 45—60, middels 52—60, sei 17¼—25, lange 32—33, uer 17¼, kveite stor uten hode 58—68, middels 141—160, håbrand 50—63 og pighå 22—27. — Med 9 direkte båter ankom i ukens løp fra Norge 42808 kasser fersk sild og med ruteskibene 1051/1 og 384/2 kasser. — Prisene var i ukens løp efter kvalitet og markedets stilling pf. 10—15 pr. pund. — På Altona fiskemarked solgtes ved auksjon 950 kasser storsild, som opnådde pf. 10—20 pr. pund. — Fra Skotland ankom 5431 kasser fersk sild og 882 kasser fersk brisling, fra Plymouth 2 båter med løs sild og fra Sverige 133 kasser. — Prisene for skotsk sild var pf. 16—22 og for svensk sild pf. 10 pr. pund.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 20/1: Auksjon håbrand 33½—44 pf. pundet, pighå 19½—20, stor hyse 47—50, middels 44, små 38.

Wesemünde. — Fiskeriagenten, Hamburg, 17/1: I uken 8/1—14/1 var tilførslene av fersk fisk til Wesermünde fiskemarked betydelig større enn i den foregående uke. Alt i alt ankom 53 fiskedampskiber med tilsammen 5235900 pund. — Derav 6 fra Nordsjøen med 144600 pund, gjennomsnittlig 24100 pund, 4 fra Østersjøen med 117100 pund, gjennomsnittlig 29300 pund, 23 fra Island med 1844400 pund, gjennomsnittlig 80200 pund og 20 fra Nordkapp med 3129800 pund, gjennomsnittlig 156500 pund. — Fra Norge ankom 1 båt med ca. 900000 pund fersk sild. — efterspørselen efter fersk fisk var god. Auksjonsprisene var høiere enn i den foregående uke og viste en stigende tendens på grunn av det stormende vær. — Auksjonsprisene var (pf. pr. pund): Hyse I 12½—111, II 12½—101, torsk I 11½—66, II 10½—46¼, sei 13½—42¼, rodspetter I 39—77½, pigvar I 177—232 og kveite I 121—155.

Brüssel. — Generalkonsulatet, Brüssel, innsender en rapport avgitt av et Brüsseler-firma 9/1: Fra Norge (Narvik) ankom i formiddag en jernbanevogn med fersk fisk og som solgtes i løpet av nogen timer. Vognlasten bestod av torsk, hyse og 1 kasse kveite. Prisene blev: For torsk 6 à 8 frcs. pr. kg. (60 à 80 øre) efter kvalitet og størrelse, for hyse 5 à



6 frcs. (50 à 60 øre), for kveiten frcs. 24 (kr. 2.40 pr. kg. — Med rutebåten vestenfra ankom ca. 8000 kg. håbrand, som solgtes til 5 à 8 frcs pr. kg. efter kvalitet, videre 10 kasser sei, som opnådde frcs. 6 (60 øre). Av fersksild ankom her intet til Brussel direkte, men adskillig fra Antwerpen, hvortil der ankom en ladning. — Fra Tyskland ankom ca. 50 000 kg. Nordkapps-fisk, torsk og hyse, fra Holland ca. 250 kurver diverse Nordsjø-fisk, fra Ostende ca. 150 kurver samme slags fisk, fra Danmark ca. 100 kasser torsk og kolje, fra England ca. 50 kasser torsk og sei.

Antwerpen. — Generalkonsulatet (ifølge rapport fra den kommunale fiskeauksjon dersteds, 13/1): Ankommet fra Norge i tiden 6/1—11/1. Totalbeløpet ukjent.

Den 7/1 solgtes på auksjonen 6 kasser kolje for frcs. 848 eller frcs. 2.80 pr. kg., vekt pr. kasse ca. 75 kg., av partiet var 150 kg. utjenlig til menneskeføde.

Den 8/1 solgtes 5 kasser torsk for frcs. 571 eller frcs. 3.25 pr. kg., vekt pr. kasse ca. 75 kg., av dette parti var 200 kg. utjenlig til menneskeføde, dårlig 3dje klasses kvalitet. Hvad emballasjen angår bemerkes at der var en fullstendig mangel av is.

Antwerpen. — Generalkonsulatet (i henhold til rapport fra et firma i Antwerpen, dat. 15/1): Under nedennævnte data ankom følgende kvanta fersk sild til Antwerpen: Den 31/12 1929 ankom fra Bergen med d.s. »Bellona« til firmaet de første 508 kasser, rekordpris frcs. 275 pr. kasse. — Den 5/1 1930 ankom med d.s. »Tangbrand« og bestemt for firmaet 700 hele og 96 halve kasser, som solgtes for henholdsvis frcs. 235—240 og frcs. 125 pr. hel- og halvkasse, derhos ankom 126 dunker salt sild. — Den 7/1 arriverte til Antwerpen med linjebåten »Columba« av Bergen 475 kasser, hvorav for firmaet 300 kasser, som solgtes for frcs. 240 pr. kasse, derhos ankom 50 dunker salt sild. — Den 11/1 ankom med d.s. »Torbrand« til firmaet 315 kasser, som utbragte frcs. 240 pr. kasse, ennvidere mottok firmaet 170 dunker salt sild. — Den 14/1 erholdt firmaet med d.s. »Vigra« 263 kasser, som solgtes for frcs. 220 pr. kasse, kvaliteten av denne forsendelse er mindre god, der ankom dessuten 82 dunker salt sild. — Ovennevnte forsendelser bestod av »slofulls«, hvilken vare ikke særlig verdsettes. Det er bedre efterspørsel efter den sild som fiskes i Bergens-distriktet.

### Hummer.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Med ruteskibene fra Norge ankom i ukens løp 12/1 og 4/2 kasser levende hummer. Prisen var uforandret M. 6.80 pr. pund fortollet. — 1 mark er idag = kr. 0.89.3.

### Tran.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Fra Norge ankom 164 fater og 342 tnr. Fra Danmark ankom 459 fater, fra Spania og Portugal 249 fater og 80 fater fra Storbritannia. — Noteringene, som er uforandret, er: Medisintran kr. 90 cif. — De øvrige noteringer er (£ pr. 1016 kg.): Lys seltran 32-0-0, lys levertran 31-0-0, brunblank 27-0-0, brun 21-0-0. — Linolje noteres fra Holland uforandret Fl. 54 (inkl. fat), mens tysk vare noteres litt lavere M. 89.75 pr. 100 kg. netto fortollet (ekskl. fat).

### Saltsild.

Königsberg. — Konsulatet 15/1: De herværende sildekjøbmenn håper at det vil kunne lykkes dem å få avsatt mindre partier slosild, da prisnoteringene for denne sildesort ikke forekommer dem utenfor rammen. — Forøvrig var efterspørselen god og større partier tidligere solgt sild blev avlastet. Det stadige mildvær er dog ikke fordelaktig for forretningen

og det er derfor hovedsakelig Yarmouth-sild der spørres efter, mens den skotske ikke finner så god avsetning. — Prisene er igjen steget en del og noteres: Yarmouth matties almindelige 44/6, matfulls 45/6 cif. — Om nye tilførsler kan ikke berettes.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Tilførslene androg til 1062 tnr. Derav 808 tnr. fra Norge, 205 tnr. fra Storbritannia og 49 tnr. fra Amerika. — Forretningen i norsk sild var rolig. De første tilførsler av ny storsild ankom, men dessverre var kvaliteten lite tilfredsstillende. For nogen småposter 4—500 blev betalt kr. 24 pr. tn. — For skjæresild 40—50, 50—60 og 60—70 kombinert er betalt kr. 35 pr. tn.

### Sild- og fiskemel.

Hamburg. — Fiskeriagenten 17/1: Fra Norge ankom 4590/1 og 1770/2 sekker. — Fra Storbritannia ankom 5823 sekker, fra Argentina 1451 sekker, fra Spania og Portugal 834 sekker og 658 sekker fra Amerika. — For norsk torskemel noteres uforandret £ 19-15-0, for vestlandsk sildemel op til 8 pct. salt £ 13-0-0 og for nordlandsk sildemel £ 14-0-0 til £ 14-10-0 pr. tonn (1000 kg.) cif. Hamburg.

## Tyske kjøtt- og fiskepriser.

Generalkonsulatet, Hamburg, desbr. 1929.

I den tyske presse er gitt en sammenligning mellom de viktigste kjøtt- og fiskepriser i Tyskland, idet der er lagt til grund en gros prisene i årene 1924 til 1929.

Det fremgår av denne sammenligning at prisen i Tyskland på torsk (kabeljau) er forholdsvis lav i forhold til de øvrige animalske fødemidler. Nogenlunde på samme nivå befinner saltsildprisene sig. Priskurvene for skotsk saltsild og norsk saltet storsild er opsatt på basis av en fiskevekt av 150 kg. pr. tønne.

Prisen på hyse er betydelig høyere. Men karakteristisk for hyseprisen er det, at den svinger meget sterkt med årstidene. Den står alltid høiest i de første måneder av året og lavest om sommeren. For torsk er prissvingningen langt mindre utpreget.

Prisene såvel for torsk som for hyse har i 1929 vært bra, sammenlignet med de par foregående år, og det er en almindelig opfatning, at ferskfiskprisene i Tyskland for gode kvaliteter i sin almindelig har en stigende tendens.

Ellers er levnetsmiddelprisene, når man betrakter dem gjennom en årrekke, og ser bort fra sesongsvingningene, forholdsvis jevne, om der enn i løpet av Tysklands seks stabiliseringsår, 1924—1929, alt i alt turde kunne konstateres en svak stigning. Dette gjelder således en artikkel som oksekjøtt, for hvilken priskurven er forholdsvis jevn og oversiktlig. Anderledes stiller det sig med priskurven for svinekjøtt, som svinger meget sterkt, under innflytelse av de forskjellige omstendigheter som innvirker på svinebestandens størrelse. I tiden mellom høsten 1925 og våren 1928 lå prisen for svinekjøtt meget lavt, således at der på et tidspunkt endog ikke var så stor forskjell på prisen på svinekjøtt og prisen på en fisk som hyse. Senere har svinekjøttprisen steget sterkt. Denne pris er som bekjent av stor interesse for fiskemeleksportørene.



## Hvad er „sardiner“?

Kanadierne reiser det gamle stridsspørsmål.

En imotegåelse av den engelske domsavgjørelse fra krigstiden.

Som bekjent anla de franske hermetikfabrikker i sin tid sak mot forhandlere av »norske sardiner« i Storbritannia og Tyskland og reiste påstand om at ordet »sardin« bare skulde kunne anvendes på den hermetiske vare, som bestod av fisk tilhørende den fiskeart, som i zoologien bærer navnet *Clupea pilchardus*. De engelske domstoler traff en avgjørelse i favør av den franske opfatning. Avgjørelsen falt i et av verdenskrigens første år. Det er det kanadiske blad »The Gazette« i Montreal, som i sitt nr. for 22. novbr. 1929 bestrider riktigheten av den engelske avgjørelse.

Bladet skriver:

Hvad er en sardin? Dette er et impertinent spørsmål når man tar hensyn til den meddelelse som blev gitt i underhuset av hr. W. R. Smith, Handelsdepartementets parlamentssekretær, som svar til et medlem sa hr. Smith at domstolene i Storbritannia hadde avgjort at navnet »sardin« ikke kunde lovlig anvendes på fisk, som ikke veritabelt var sardiner. Han tilføiet at produktet kunde selges i England, men i det tilfelle måtte »sardin« utelates på omslaget. Saken er av stor økonomisk viktighet i Kanada. Sardinifisken danner en av de mest blomstrende industrigrener i New Brunswick, og der er utviklet en innbringende eksporthandel. En viss fiskesort der har fått navnet »sardin« og er tillatt av alle de land, hvortil produktet blir skibet, og i virkeligheten til alle deler av det britiske rike undtagen Storbritannia og Syd-Afrika. Storbritannia vil tillate Kanada å skibe produktet, men insisterer på at ordet »sardin« skal styrkes på omslaget. Syd-Afrika mener, at så snart England synes å kunne opheve restriksjonen vil Syd-Afrika gjøre det samme. Departementets parlamentssekretær fastholder at navnet »sardin« kan bare lovlig anvendes på fisk som er ekte sardiner. Men hvad er så sardin? Hvis der er en slik fisk, er så nogen ekte og andre ikke fullt så ekte.

Ordet »sardin« var fra først av brukt på en liten fisk av sildefamilien som nedlegges i olje. Navnet er en forvanskning av »Sardinia«, idet fisk av denne slags opprinnelig blev fanget til nedlegning på denne ø i Middelhavet. Det har imidlertid vært fremholdt at »sardin« kun er anvendelig på pilchard, og liten pilchard i dens første år, fisken på vestkysten av Frankrike sies å være »den ekte sardin i merkantil henseende«. Hvis denne er den fisk som de britiske domstoler har gitt retten til å bli kalt ekte sardiner, hvordan har Storbritannia gjort monopolbruken av dette navn? Det samme spørsmål kan også stilles, hvis der gjøres fordring på at det ekte produkt er sardinen som har den geografiske betydning knyttet til Sardinia.

Praktisk talt er der ingen fisk som er sardin. Det som er benevnt sardin er pilchard, en liten fisk av sildefamilien. Den er fanget utenfor adskillige europeiske lands kyster. Hvert land nedlegger den i olje, og den blir akseptert av fiskehandlerne og konsumenterne sedvanligvis som sardiner uten nogen kvalitetsgradering. En stor del av Englands produkt er fanget i Den engelske Kanal. Denne fisk er preservert og merket som sardiner. Store kvanta blir så eksportert, nogen i konkurranse med det kanadiske marked med slektninger fanget ved Atlanterhavskysten. Det er vanskelig å forstå hvorfor der i Storbritannia skulde gjøres forskjell for såvidt angår det kanadiske produkt, hvis og når det er sendt som sardiner. Den kanadiske sardinindustri kjøper fra Storbritannia årlig for tusener av dollars i blikk, olje og andre nødvendige artikler til produksjonen. Det synes som å være en direkte forkastelse av gjensidighetsprinsippet og en hindring for fremme av handelen innen det britiske rike å opprettholde en restriksjon mot Kanada i kraft av den engelske lov om varemerker.

## Den offentlige kontroll av medisintranen.

De nye bestemmelser.

Meddelelse fra Fiskeridirektoratet 15/1 1930.

I henhold til lov av 26 juni 1929, som trådte i kraft den 1. januar 1930, er ved Kronprinsregentens resolusjon av 20. desember 1929 fastsatt nye bestemmelser vedrørende kvalitetskontroll av medisintran.

Med hensyn til hovedpunktene i den ordning som er etablert i kraft av disse bestemmelser kan nevnes følgende:

Alle anlegg for fremstilling av medisintran skal være anmeldt til Fiskeridirektøren og være gjenstand for inspeksjon ved inspektører, som er ansatt av Staten. Ved denne inspeksjon tilsiktes kontroll med de hygieniske og andre forhold under produksjonen.

Medisintran kan ikke omsettes og eksporteres som norsk torskellevertran uten at den er tilvirket her i riket av lever av torsk (*gadus morrhua*). Medisintran kan også tilvirkes av hyse- og seilever, som ved siden av torskellever er opregnet i den norske farmakopø. Sådant tran skal kalles norsk medisintran eller gis en tilsvarende benevnelse i norsk eller fremmed sprog. Benevnelsen norsk torskellevertran eller oversettelse derav kan altså kun brukes på tran av ublandet torskellever.

Ved salg av medisintran fra tilvirker eller ved annen omsetning innenlands må det på emballasjen tydelig angis den leversort eller de leversorter, hvorav tranen er fremstillet. Inspektørene kan utta prøver av tranpartier i kontrolløiemed.

Det gjelder videre at tran av utenlandsk opprinnelse ikke må tilblandes tran som er tilvirket her i riket av lever som foreskrevet i den norske farmakopø. Ved tran tilvirket her i riket forståes også tran tilvirket ombord på norsk fartøi.

Medisintran av norsk tilvirkning må ved eksport underkastes kjemisk undersøkelse av det offentlige til konstatering av tranens ekthet for såvidt angår leversorten og opprinnelsen. Der er oppstillet spesielle kjemiske fordringer for norsk torskellevertran og også for annen norsk medisintran. Der er opprettet analysestasjoner i Oslo (Skøyen), Bergen, Ålesund og Svolve. All medisintran som undersøkes på den her nevnte måte blir forsynt med et kontrollmerke (segl).

Der er også fastsatt bestemmelser vedrørende merkning av medisintran, som eksporteres. Norsk medisinsk torskellevertran må således være solgt under og merket med en benevnelse i norsk eller fremmed sprog, som angir tranen å være medisintran, av norsk opprinnelse og som tilvirket av torsk, annen norsk medisintran må være solgt under og merket med en benevnelse, som angir den å være medisintran og av norsk opprinnelse. Den sistnevnte tran kan som foran nevnt ikke benevnes som torskellevertran eller oversettelse derav.

For såvidt angår utenlandsk medisintran skal der når som helst være adgang for statens analysestasjoner til å utta kontrollprøver av slik tran for kjemisk undersøkelse. Den skal dog ikke være gjenstand for kjemisk undersøkelse ved eksporten på samme måte som den norske medisintran og kan ikke forsynes med det kontrollmerke (segl), som anvendes for den norske.

Den utenlandske medisintran skal dog være gjenstand for spesiell kontroll. Den kan således bl. a. ikke innføres her til riket uten at den er anmeldt til en av de foran nevnte analysestasjoner, som fører fortegnelse over de enkelte innførte partier. Likeledes kan den ikke utføres her fra riket uten at den er anmeldt til samme analysestasjon, som også fører fortegnelse over de enkelte utførte partier.

Analystasjonen skal også påse at den utenlandske medisintran ved utførselen ikke er merket med nogen benevnelse,

som angir den å være av norsk opprinnelse og også tollvesenet skal føre kontroll hermed.

All medisintran, som utføres her fra riket, både norsk og utenlandsk, skal svare den samme kontrollavgift.

Forsåvidt angår medisintran som eksporteres på beholdere med mindre innhold enn 10 liter kan Handelsdepartementet bestemme at de foran nevnte kontrollbestemmelser inntil videre ikke skal komme til anvendelse på slik tran.

Der er åpnet adgang til vitaminundersøkelse i kontrolløiemed av medisintran som forhandles på flasker eller annen originalemballasje bestemt for forbrukerne. Kontrollen foregår etter nærmere fastsatte regler og utføres ved Norges Vitamininstitutt. For tran som tilfredsstillende fordringer dette institutt oppstiller utstedes kontrollbevis. Ansøking om å få tran som her nevnt vitaminundersøkt sendes Fiskeridirektoratet. Forøvrig kommer en rekke av de fastsatte regler vedrørende den kjemiske kontroll forsåvidt angår prøvetagning, forsegling m. v. til anvendelse her.

De foran nevnte analysestasjoner står åpne for undersøkelse av tranprøver, som innsendes til dem. For slik undersøkelse, som er helt frivillig, betales en avgift, som er nærmere fastsatt av Fiskeridirektoratet.

## Forbud mot reketråling i Nordland fylke.

Handelsdepartementet meddeler under 10/1 at det ved Kronprinsregentens resolusjon av 20. desbr. 1929 er bestemt:

»I medhold av § 1 i lov av 31. juli 1914 om innskrenkning i bruken av redskaper til saltvannsfiskeri skal det inntil videre være forbudt å benytte reketrål på kyststrekningen innen Nordlands fylke på grunnere vann enn 60 meter.«

## Det spanske gulltolltillegg.

Utenriksdepartementet meddeler at legasjonen i Madrid telegrafisk har innberettet den 16/1 følgende:

»Ved kongelig forordning 21/12 1929 er fra 1. jan. 1930 inntil videre gjeninnført bestemmelsen erleggelse 25 procent-tollen effektivt gull, eller av spansk bank garantert anvisning på fremmed valuta med gullverdi. Resterende 75 pct. erlegges ptas. med vanlig gulltillegg, for tiden 44, 23 pct.«

## De portugisiske gebyrer for konsulatfakturaer.

Utenriksdepartementet meddeler at følgende telegram er innløpet fra legasjonen i Lissabon:

»Dekret 31. desember 1929 endrer portugisiske gebyrer konsulatfaktura for verdisatser til faste satser nemlig 2 escudos 25 centavos pr. faktura og 1 escudo beriktigende eller supplerende faktura. Ikrafttredelse 1. februar portugisiske konsulatstasjoner Norge, 1. januar blandt annet Hamburg Bremen.«

## De danske fiskerier.

### Deltagelse i Grønlands-fisket og industrialisering av tilvirkningen.

Legasjonen, København, beretter 31/12 1929: Foruten det herværende skibsrederfirma A. P. Møller, hvis deltagelse i neste års Grønlands-fiske er en kjent sak, har et annet København-firma Balsles & Goos, der driver forretning med islandske produkter, ifølge dagens pressemeddelelser innkjøpt et større fiskefartøi fra utlandet, der til neste år aktes anvendt bl. a. til fiske ved Grønland. Et nystiftet rederi »Grønland« i Korsør har innkjøpt 2 fiskeskonnerter, der likeledes påtenkes satt inn på samme felt.

Der synes iøvrig å være planer oppe ikke blott om en kombinert færøysk-dansk virksomhet på havfiskeriets område, men også som industrialisering og salg i moderne former av dansk fisk, og ifølge pressen ansees det for sandsynlig at nogen av disse planer vil se dagens lys i begynnelsen av det nye år.

**De portugisiske tollkurser.** — Legasjonen, Lissabon, 6/1: I henhold til mottatte sirkulærer fra det herværende tolldirektorat var tollvesenets kurser for uken 16/12 til 21/12 1929 og dagene 23/12 til 25/12 1929 (i parantes) fastsatt henholdsvis som følger (Esc.): På Norge 5.452 (5.451), Sverige 5.483 (5.486), Danmark 5.456 (5.456), Madrid 2.833 (2.816), Paris 0.80 (0.80), Schweiz 3.95 (3.953), Brüssel 2.846 (2.846), New York 20.326 (20.332), Amsterdam 8.207 (8.207), Italia 1.064 (1.064), Brasil 2.357 (2.272), Tyskland 4.868 (4.869), Østerrike 2.862 (2.862) og på Prag 0.602 (0.603). — Den offisielle kurs på Pund Sterling er vedvarende Esc. 99, mens den effektive privatkurs holder sig uforandret på omkring Esc. 108 pr. £.

**Det spanske tolltillegg.** — Legasjonen, Madrid, 4/1: Ved beregning av tolltillegget for varer fra land med lav valuta er middelkursen for inneværende måned fastsatt til: Bulgaria 5.203 og Jugoslavia 12.786.

**Det spanske gulltolltillegg.** — Legasjonen, Madrid, 11/1: Gulltolltillegget 44.23.

## Siste telegrafiske meldinger.

(Nedenstående beretninger er innkommet etter redaksjonens avslutning og de gjentas i neste nr. på sine resp. plasser).

### Vintersilddefisket.

Møre. — Romsdalsværene 21/1: Fremdeles ruskevær og landligge.

Møre. — Søndre Sunnmøre 21/1: Fra Svinøyhavet idag 1 dampskib med 22 hl. storsild, stor sjø, utrygt vær.

Hord. og Rog. 21/1: Ieftermiddag 3 landnotsperr ved Batalden, det ene et større steng, de andre ukjente kvantum, gode utsikter i Hellefjorden, få lag tilstede.

### Klippfisk og tørrfisk.

Oporto. — Legasjonen, Lissabon, 20/1: Import 1ste halvdel jan. 1930 nyfundlandsk 1067 tonn, islandsk 11, skotsk 12, beholdning norsk 858, nyfundlandsk 3012, annen 402, priser norsk annen 270 ptas., nyfundlandsk utsøkt stor 420, middels første annen 350—330, islandsk 266—274.

### Fersk fisk og sild.

Hull. — Fiskeriagenten 21/1: »Jarl« 2950 notsild, flaut salg 20/, »Rask« 2434 notsild holdes 22/, ubetydelig solgt, godt fiske Skotland, Stornoway 13/ pr. crans.

Hamburg. — Fiskeriagenten 21/1: Auksjon 40 kasser storsild 10½—15 pf. pr. pund, ankommet 1800 kasser sild, pris 8—11.

Hamburg. — Fiskeriagenten 21/1: Auksjon hyse 26—34 pf. pr. pund, usortert 27—40, Nordlands-hyse 16—20, uten hode 19—20½, stor kveite 111, små 60, rødspetter 45, håbrand 25—41, pighå uten skinn 35½.

Altona. — Fiskeriagenten, Hamburg, 21/1: Auksjon håbrand 17—42 pf. pr. pund, stor hyse 35½—38, middels 25—35½, små 24—28, Nordlands-hyse 20—21, sei 17½, pighå uten skinn 32—36½.

Hull. — Fiskeriagenten 21/1: Fisk Wilson-båten solgt imorges hyse 40/—33/, torsk 43/—38/, sei 18/—16/ kassen, flådd hå 3/—4/, få rogn 6/—7/ pr. stone, liten tilførsel trålfisk idag, frossen Grønlands-kveite beste kvalitet 16/—10/, gråkveite 9/—7/ etter størrelse.

# STAVANGER

A/s **STANDARD Ltd.**

RAASTOFAVDELING  
STAVANGER

Kjøper i sæsonen:

**Brisling, Sild og Musse**

Daglig optak 3000 skjæpper

Telegramadresse:  
STANDARDRAASTOF,  
Stavanger

Telefon: 1 kontortid 3780  
— utenfor kontortid 3781  
Egen rikstelefonlinje

**Tastad Foder- og Sildoljefabrik A/s**

Telegramadresse:  
SILDOLJE

STAVANGER

Telefon 2762 & 3716  
Privat 3403

*Produktion Sildemel og Sildolje.  
Indkjøp av fersk og salt Vaarsild etc.*

HERMETIKETIKETTER - PERGAMYN  
GREASEPROOF - PERGAMENT

DREYERS GRAFISKE ANSTALT  
STAVANGER

**J. EDLER-JENSEN, Stavanger**

Import - Export av Sild, Fisk, Ansjos

Specialitet: **Ansjos**

Telegramadresse: „Edler“      Telefoner: Kontor 3215, Lager 3710  
Privat 3215

**Stavanger kommunale Fiskehandel**

Rikstelefon 2288

Kjøper av alle slags fiskevarer

**Indkjøpslaget Nøitral**

Forretningsl.: O. Hesby **Stavanger**      Telegr.adresse: Nøitral

Kontoret (Verkgaten 15) 2272, Forretningsføreren personlig 2273, Bolig 2274

Indkjøp av: **Brisling, Sild og Makrel**

Representerer 15 fabrikker med daglig behov av 3300 skjæpper

## Norges Statsbaner.

Benytt kjølevogner ved transport av fersk fisk og sild såvel til inn- som utland. — Statsbanernes kommissær for kontinentet formidler salg og foretar oppgjør ved eksport. — Adr.: Berlin W. 8, Unter den Linden 32. Telegramadr.: Fischkverum, Berlin.

**CLEMENT JOHNSEN A/s, BERGEN**

mottar til Forhandling **Sild, Fisk, Tran, Rogn, etc.**

Lager av Tønder og Salt.

Dampskibsekspedition **Bergen—Nord-Norge Bergen—Oslo**

Avertér i „Fiskets Gang“

## DET BERGENSKE DAMPSKIBSSELSKAB

B. D. S.  
BERGEN

Kontortid 9—1.30 og 4.30—7, Lørdage 9—2  
Telefon (centralapparat — 16 linjer) nr. 5020.  
Telefonvakt 8 fm.—10 em., søndage 9 fm.—10 em.)

Telegramadresse: **Bergenske**

Forlang Dem tilsendt selskaps rutehefte nr. 23. Det indeholder detaljerte opplysninger om alle selskaps inden- og utenlandske ruter.

**Det Bergenske Dampskibsselskabs  
Speditionsavdeling, Bergen**

*Omladning samt omisning av ferskfisk*

Telegramadresse: „Bergensped“

## KRISTIANSUND

**M. MIKKELSEN - Kristiansund N.**

Telegramadresse: „Miksen“

Export av fersk laks, ræker, lev. aal, kveite, flyndre og andre fiskesorter

*Tilvirkning av tran*

**TH. ØVERLAND A/s**

KRISTIANSUND N.

Telegramadr.: „Thover“

Indkjøp og eksport av sild og fiskeprodukter. Hermetik.

*Fabrikasjon av bliktrantønder.*

Abonnér paa

„Fiskets Gang“

**Olvind Ingebregtsen**

BLIKTØNDEFABRIK  
Kristiansund N.

Telefon 1562  
Telegrafadr.: „Bliktondefabrik“

## „Fiskets Gang“

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Eneste faglige fiskeritidsskrift

Følg med i fiskeriene hjemme og ute. „Fiskets Gang“ gir opplysninger om de store fiskerier, om bankfisket, småsild- og brislingfisket, makrellfiskeriene m. v., ferskfiskens forsendelse, markedspriser og markedsforholde, hjemme og ute m. m.

Tegn abonnement! Bladet utkommer hver onsdag og koster kun kr. 6.— for året.

### Ferskfisktransporten pr. jernbane.

Forsendelse fra Trondhjems, Bergens og Åndalsnes jernbanestasjon

| Stasjoner   | Til innlandet |                | Til utlandet |              |                       | Ialt    |
|---|---------------|----------------|--------------|--------------|-----------------------|---------|
|   | Oslo          | For-<br>øvrige | Sve-<br>rige | Dan-<br>mark | Tysk-<br>land         |         |
| <b>Nidaros:</b>   |               |                |              |              |                       |         |
| <sup>5</sup> / <sub>1</sub> - <sup>11</sup> / <sub>1</sub> 30, ialt | 139 780       | 98 750         | 43 240       | 470          | 614 965               | 897 205 |
| Sild .....  | —             | 14 340         | 13 970       | —            | 582 585 <sup>1)</sup> | 610 895 |
| Fisk .....  | 139 780       | 84 410         | 29 270       | 470          | 32 380 <sup>2)</sup>  | 286 310 |
| <b>Bergen:</b>  |               |                |              |              |                       |         |
| <sup>5</sup> / <sub>1</sub> - <sup>11</sup> / <sub>1</sub> 30, ialt | 40 920        | 41 170         | 100 600      | 36 100       | 135 900               | 354 690 |
| Sild .....  | 40 340        | 34 940         | 100 600      | 36 100       | 135 900               | 347 880 |
| Fisk .....  | 580           | 6 230          | —            | —            | —                     | 6 810   |
| <b>Åndalsnes:</b>   |               |                |              |              |                       |         |
| <sup>5</sup> / <sub>1</sub> - <sup>11</sup> / <sub>1</sub> 30, ialt | 41 830        | 9 330          | 760          | —            | 496 800               | 548 720 |
| Sild .....  | 4 540         | 4 260          | —            | —            | 496 800               | 505 600 |
| Fisk .....  | 37 290        | 5 070          | 760          | —            | —                     | 43 120  |

<sup>1)</sup> Derav til Danzig 93 800 kg., til Polen 17 270 kg.

<sup>2)</sup> Derav til Belgien 15 000 kg.

Tilførsler fra Oslo (Øst- og vestbanen) vekten angitt brutto.

| Fiskesort        | <sup>6</sup> / <sub>1</sub> | <sup>7</sup> / <sub>1</sub> | <sup>8</sup> / <sub>1</sub> | <sup>9</sup> / <sub>1</sub> | <sup>10</sup> / <sub>1</sub> | <sup>11-12</sup> / <sub>1</sub> | Tils.  |
|------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------|
|                  | kg.                         | kg.                         | kg.                         | kg.                         | kg.                          | kg.                             | kg.    |
| Kveite .....     | —                           | 2 100                       | 540                         | —                           | 230                          | 470                             | 3340   |
| Flyndre .....    | —                           | —                           | —                           | —                           | —                            | —                               | —      |
| Hyse .....       | —                           | 9 310                       | 6920                        | 5350                        | 9790                         | 10230                           | 41600  |
| Torsk .....      | —                           | 250                         | 4460                        | 970                         | 5290                         | 5680                            | 16650  |
| Sei .....        | —                           | —                           | 1170                        | 600                         | 3250                         | —                               | 5020   |
| Sild .....       | —                           | 12 470                      | 13050                       | 5530                        | —                            | 16200                           | 47250  |
| Rogn .....       | —                           | 50                          | —                           | 80                          | —                            | 520                             | 650    |
| Ørret .....      | —                           | 220                         | —                           | —                           | —                            | —                               | 220    |
| Hummer .....     | —                           | —                           | —                           | —                           | —                            | —                               | —      |
| Krabbe .....     | 150                         | 140                         | —                           | —                           | 490                          | —                               | 780    |
| Annen fisk ..... | 3 670                       | 23620                       | 24640                       | 14910                       | 21530                        | 38990                           | 127360 |
| Tils.            | 3 820                       | 48160                       | 50780                       | 27440                       | 40580                        | 72090                           | 242870 |

**Oljemarkedet.** — Stavanger Norsk-Engelsk Mineralolje A/S, meddeler 5/11 1929:

Prisene er fra og med 21/10 1929 avhentet på fat fra anlegget Skarholmen kr. 0.13, 0.21 og 0.23 øre pr. kg., henholdsvis for Shell solarolje, Shell Triumf, Shell Water White. — Levert i eller f.o.b. Bergen er prisene <sup>1</sup>/<sub>2</sub> øre høyere. Solarolje levert i løs vekt fra Skarholmen 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> øre. — Shell bilbensin kr. 0.34 pr. kg. f.o.b. Bergen.

Disse priser gjelder importbyer. Ved levering fra øvrige byer og fatlagre er prisene litt høyere.

## Fiskets Gang

A weekly intelligence organ of the Norwegian fisheries published by  
The Director of Fisheries, Bergen.

Norwegian Fisheries.

Statement showing the landings of the main Norwegian fisheries now being carried on, from the beginning of the year 1930 to January 17th.

Fat and small herrings in hektolitres (hl.), landed 128 000, salted —, to fish oil factories 126 000, to canning factories 1300.

Winter and Spring Herrings in hektolitres (hl.): landed 688 000, iced 276 000, salted 310 000, to fish oil factories 92 000.

### Vekselkursene (salgskurser).

| Mynt                      | Pari   | 14/1                              | 15/1                              | 16/1                              | 17/1                              | 18/1                              | 20/1                              |
|---------------------------|--------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Oslo:</b>              | kr.    | kr.                               | kr.                               | kr.                               | kr.                               | kr.                               | kr.                               |
| £ .....                   | 18.16  | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 18.21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> |
| R. M. ....                | 88.89  | 89.40                             | 89.45                             | 89.45                             | 89.45                             | 89.50                             | 89.50                             |
| Frcs. ....                | 72.00  | 14.75                             | 14.75                             | 14.75                             | 14.75                             | 14.75                             | 14.75                             |
| Sv. kr. ...               | 100.00 | 100.50                            | 100.50                            | 100.50                            | 100.50                            | 100.50                            | 100.50                            |
| D, kr. ....               | 100.00 | 100.10                            | 100.15                            | 100.15                            | 100.15                            | 100.15                            | 100.15                            |
| Gylden ...                | 149.00 | 150.60                            | 150.60                            | 150.60                            | 150.50                            | 150.50                            | 150.50                            |
| Sw. frcs. ...             | 72.00  | 72.55                             | 72.55                             | 72.50                             | 72.45                             | 72.45                             | 72.45                             |
| Dollar ...                | 3.73   | 3.74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | 3.74 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  | 3.74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | 3.74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | 3.74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  | 3.74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>  |
| Belga. ....               | 52.00  | 52.25                             | 52.25                             | 52.25                             | 52.25                             | 52.28                             | 52.25                             |
| F. mark ..                | 72.00  | 9.42                              | 9.42                              | 9.43                              | 9.43                              | 9.43                              | 9.43                              |
| Pesetas ..                | 72.00  | 50.75                             | 50.25                             | 50.25                             | 50.25                             | 50.25                             | 50.25                             |
| Lire .....                | 72.00  | 19.65                             | 19.65                             | 19.65                             | 19.65                             | 19.65                             | 19.65                             |
| Czck. kr. .               | 75.60  | 11.10                             | 11.10                             | 11.10                             | 11.10                             | 11.10                             | 11.10                             |
| Isl. kr. <sup>1)</sup> .. | 100.00 | 82.60                             | 82.60                             | 82.60                             | 82.60                             | 82.60                             | 82.60                             |
| Østerr. kr.               | 75.75  | 52.70                             | 52.70                             | 52.70                             | 52.70                             | 52.70                             | 52.70                             |
| <b>London:</b>            | sh. d. | sh. d.                            | sh. d.                            | sh. d.                            | sh. d.                            | sh. d.                            | sh. d.                            |
| Escudo <sup>2)</sup> .    | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |
| Peso <sup>2)</sup> ...    | 45.18  | 45.03                             | 44.93                             | 44.65                             | 44.71                             | 44.62                             | 44.62                             |
| Mils <sup>3)</sup> ...    | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |
| Yen <sup>4)</sup> ....    | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |
| Tael <sup>5)</sup> ...    | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |
| Bombay ..                 | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |
| Honkong.                  | —      | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 | —                                 |

<sup>1)</sup> Bergensnotering. <sup>2)</sup> Buenos Aires. <sup>3)</sup> Rio. <sup>4)</sup> Yokohama  
<sup>5)</sup> Shanghai. <sup>6)</sup> esc. pr. £.

**Fiskeinnførselen til Oslo.** Innførselen av fersk og annen fisk innført fra utlandet til Oslo sjøtollsted i uken 12/1—18/1 1930: Fra Danmark levende fisk kr. 19 925.

### Fiskeeksporten (forts. fra siste side).

| Tollsteder      | Selskinn<br>kg. | Hermetikk<br>kg. | Stearin<br>tnr. | Hvalolje-<br>fettsyre<br>tnr. | Margarit<br>kg. |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|
| Oslo .....      | —               | 5 680            | 427             | 144                           | —               |
| Kristiansand .. | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Egersund .....  | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Stavanger ..... | —               | 390 698          | —               | —                             | —               |
| Kopervik .....  | —               | 16 075           | —               | —                             | —               |
| Haugesund ..... | —               | 7 275            | —               | —                             | —               |
| Bergen .....    | 694             | 64 336           | 90              | —                             | —               |
| Florø .....     | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Måløy .....     | —               | 5 235            | —               | —                             | —               |
| Ålesund .....   | 512             | 225              | —               | —                             | —               |
| Molde .....     | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Kristiansund .. | —               | 2 100            | —               | —                             | —               |
| Trondhjem ....  | —               | 74 361           | —               | —                             | —               |
| Bodø .....      | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Svolvær .....   | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Narvik .....    | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Tromsø .....    | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Hammerfest ..   | 41              | —                | —               | —                             | —               |
| Vardø .....     | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Vadsø .....     | —               | —                | —               | —                             | —               |
| Andre .....     | —               | 23 828           | —               | 213                           | 96 560          |
| Ialt            | 1 247           | 589 813          | 517             | 357                           | 96 560          |
| I uken          | 1 247           | 589 813          | 517             | 357                           | 96 560          |

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 11 januar 1930.

| Tollsteder                  | Vårsild     |                 | Fetsild og skåret sild tnr. | Storsild tnr. | Nord-sjøsild tnr. | Bristing tnr. | Ilands-sild tnr. | Klippfisk ialt kg. | Rundfisk kg.          | Rot-skjær kg. | Sei kg. | Hyse rund kg. | Annen tørrfisk kg. | Tørrfisk ialt kg. | Rogn tnr. | D.m. tran tnr. | R.m. tran tnr. | Blank tnr. | Brun blank tnr. | Brun tnr. |   |
|-----------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------|---------------|-------------------|---------------|------------------|--------------------|-----------------------|---------------|---------|---------------|--------------------|-------------------|-----------|----------------|----------------|------------|-----------------|-----------|---|
|                             | Saltet tnr. | Flekkesild tnr. |                             |               |                   |               |                  |                    |                       |               |         |               |                    |                   |           |                |                |            |                 |           |   |
| Oslo .....                  | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | 185            | —              | —          | 20              | 174       | — |
| Kristiansand ..             | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Egersund .....              | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Stavanger <sup>10)</sup> .. | 65          | —               | 75                          | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Kopervik <sup>1)</sup> ..   | —           | 52              | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Haugesund <sup>2)</sup> ..  | 219         | 819             | 189                         | 250           | —                 | —             | 50               | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Bergen .....                | 65          | 10              | 1 344                       | 2 839         | 12                | —             | —                | 150                | 392 203 <sup>3)</sup> | 7 275         | 88 935  | 95 350        | 14 707             | 598 470           | —         | 1 083          | 70             | 23         | 270             | 282       | — |
| Florø .....                 | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Måløy <sup>3)</sup> .....   | —           | —               | —                           | 88            | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Ålesund <sup>4)</sup> ..... | —           | —               | 5                           | 3 953         | —                 | —             | —                | 100 705            | —                     | —             | —       | 11 250        | —                  | 11 250            | 5         | 392            | —              | 1 213      | 160             | —         | — |
| Molde <sup>5)</sup> .....   | —           | —               | 100                         | 1 292         | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | 15 840  | —             | —                  | 15 840            | 5         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Kristiansund ..             | —           | —               | 61                          | 510           | —                 | —             | —                | 71 857             | —                     | —             | 14 825  | —             | —                  | 14 825            | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Nidaros .....               | —           | —               | 1 539                       | 332           | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | 200               | 105       | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Bodø .....                  | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | 200                | 200                   | —             | —       | —             | —                  | 350               | —         | 32             | —              | 2          | 193             | —         | — |
| Svolvær .....               | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | 350                   | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Narvik .....                | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Tromsø .....                | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | 500           | —                  | 500               | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Hammerfest ..               | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | 41 245                | 1 200         | 20 395  | —             | 1 305              | 83 325            | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Vardø .....                 | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | 19 180        | —                  | 10 434            | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Vadsø .....                 | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Andre .....                 | —           | —               | —                           | —             | —                 | —             | —                | —                  | —                     | —             | —       | —             | —                  | —                 | —         | —              | —              | —          | —               | —         | — |
| Ialt                        | 349         | 881             | 3 313                       | 9 264         | 12                | —             | 50               | 172 912            | 433 998               | 8 475         | 139 995 | 136 714       | 16 012             | 735 194           | 115       | 1 692          | 70             | 1 258      | 797             | 282       | — |
| I uken                      | 349         | 881             | 3 313                       | 9 264         | 12                | —             | 50               | 172 912            | 433 998               | 8 475         | 139 995 | 136 714       | 16 012             | 735 194           | 115       | 1 692          | 70             | 1 258      | 797             | 282       | — |

| Tollsteder                  | Hå-kjerr. tnr. | Herdet hvaltran tnr. | Hvaltran tnr. | Seltran tnr. | Bottle-nosetran tnr. | Sildetran tnr. | Sild, fersk ks. | Sild, røkt kg. | Makrell, saltet tdr. | Makrell, fersk kg. | Laks, fersk kg. | Levende ål kg. | Annen fersk fisk kg. | Hummer stk. | Reker kg. | Fisk saltet i fartøi kg. | Fisk saltet i tnr. | Sildemel kg. | Fiskemel, levermel, fiskeguano kg. |
|-----------------------------|----------------|----------------------|---------------|--------------|----------------------|----------------|-----------------|----------------|----------------------|--------------------|-----------------|----------------|----------------------|-------------|-----------|--------------------------|--------------------|--------------|------------------------------------|
| Oslo .....                  | 37             | 2 855                | 45            | 151          | —                    | 98             | 15              | —              | —                    | —                  | —               | —              | 13 225               | 2 670       | —         | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Kristiansand ..             | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | 16              | —              | —                    | —                  | —               | 110            | 399                  | 17 318      | 530       | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Egersund .....              | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | —                    | —           | —         | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Stavanger <sup>10)</sup> .. | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 5 463                | 7 647       | 422       | —                        | 1                  | 164 200      | 28 000                             |
| Kopervik <sup>1)</sup> ..   | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | —                    | —           | 461       | —                        | —                  | 32 000       | —                                  |
| Haugesund <sup>2)</sup> ..  | —              | —                    | —             | —            | —                    | 105            | 2 486           | —              | —                    | —                  | —               | —              | 115                  | 600         | 60        | —                        | —                  | 223 400      | 35 000                             |
| Bergen .....                | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | 29 739          | —              | —                    | —                  | —               | —              | 107 105              | 5 485       | 2 595     | —                        | 65                 | 108 300      | 90 000                             |
| Florø .....                 | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | —                    | —           | —         | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Måløy <sup>3)</sup> .....   | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 9 200                | —           | —         | —                        | —                  | —            | 71 808                             |
| Ålesund <sup>4)</sup> ..... | 77             | —                    | —             | 75           | —                    | 552            | 69 420          | 10 748         | —                    | —                  | —               | —              | 75 169               | —           | 1 325     | 8 500                    | —                  | 147 200      | 105 000                            |
| Molde <sup>5)</sup> .....   | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | 2 958           | —              | —                    | —                  | —               | —              | 1 935                | —           | 80        | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Kristiansund ..             | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | 2 568           | —              | —                    | —                  | —               | —              | 58 965               | —           | 1 990     | 996                      | —                  | —            | 124 000                            |
| Nidaros .....               | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | 10 279          | —              | —                    | —                  | —               | —              | 77 566               | 35          | 1 176     | —                        | 5                  | 60 000       | —                                  |
| Bodø .....                  | —              | —                    | —             | —            | —                    | 244            | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 60                   | —           | —         | —                        | —                  | 15 000       | —                                  |
| Svolvær .....               | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 1 776                | —           | —         | —                        | —                  | —            | 50 000                             |
| Narvik .....                | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 11 347               | —           | —         | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Tromsø .....                | —              | —                    | —             | —            | —                    | 272            | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 6 110                | —           | —         | 1 900                    | —                  | 169 948      | —                                  |
| Hammerfest ..               | —              | —                    | —             | 98           | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 40 598               | —           | —         | —                        | —                  | 45 000       | —                                  |
| Vardø .....                 | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 815                  | —           | —         | 6 445                    | —                  | —            | —                                  |
| Vadsø .....                 | —              | —                    | —             | —            | —                    | —              | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | —                    | —           | —         | —                        | —                  | —            | —                                  |
| Andre .....                 | —              | 7) 789               | 15            | —            | —                    | 553            | —               | —              | —                    | —                  | —               | —              | 990                  | —           | 906       | —                        | —                  | 129 900      | 82 670                             |
| Ialt                        | 114            | 3 644                | 60            | 324          | —                    | 1 824          | 117 481         | 10 748         | —                    | —                  | —               | 110            | 410 838              | 33 755      | 9 545     | 17 841                   | 71                 | 1 094 948    | 586 478                            |
| I uken                      | 114            | 3 644                | 60            | 324          | —                    | 1 824          | 117 481         | 10 748         | —                    | —                  | —               | 110            | 410 838              | 33 755      | 9 545     | 17 841                   | 71                 | 1 094 948    | 586 478                            |

<sup>1)</sup> Dessuten 25 tnr. sildemelke. <sup>2)</sup> Dessuten 19 500 kg. hvalguano og 17 tnr. sildemelke. <sup>3)</sup> Dessuten 10 tnr. krydret storsild og 905 kg. iset rogn. <sup>4)</sup> Dessuten 3 615 kg. fersk rogn. <sup>5)</sup> Dessuten 375 tnr. krydret og 50 tnr. sukkersaltet storsild. <sup>6)</sup> Herav 6 474 rotskjær. <sup>7)</sup> Fra Fredrikstad. <sup>8)</sup> Herav 298 603 kg. Finnmarks og 93 600 kg. annen rundfisk. <sup>9)</sup> Dessuten tnr. damptran av transittlager i Bergen. <sup>10)</sup> Dessuten 100 tnr. kryddersild.

( Fortsettes omstående side. )